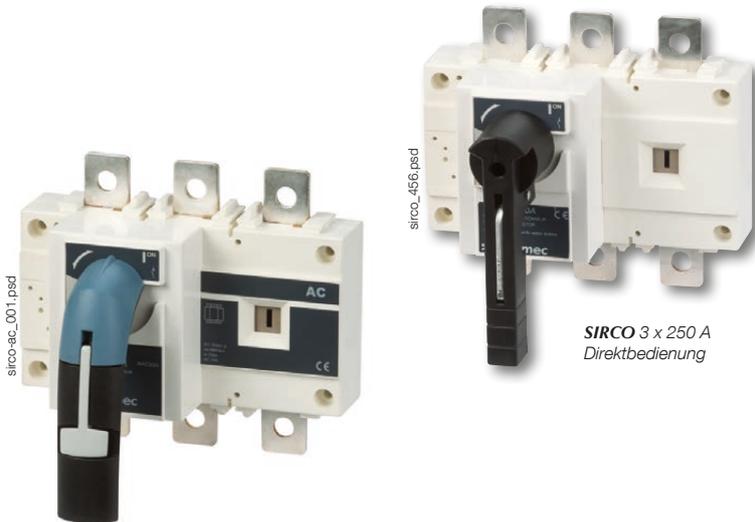


# SIRCO

Lasttrennschalter für die Stromverteilung  
von 125 bis 5000 A



## Funktion

**SIRCO** und **SIRCO AC** sind manuell oder extern betätigte multipolare Lasttrennschalter. Sie schließen und öffnen unter Last und bieten eine Sicherheitstrennung. SIRCO sind für Niederspannungskreise 415 V AC und DC bestimmt. SIRCO AC sind extra verstärkt ausgelegt für Anwendungen bis 1000 V AC - AC 23.

## Allgemeine Merkmale

- Zweifache Anzeige der Unterbrechung durch ein Stellungenanzeigefenster direkt am Produkt und durch den Bediengriff.
- Schwere Gebrauchskategorien (AC-22 und AC-23).
- Hohe Widerstandsfähigkeit gegen feuchte Wärme (Lieferung mit tropentauglicher Beschichtung).

## Vorteile

### Zuverlässigkeit und Leistung

Die doppelte Unterbrechung pro Pol, die durch das Gleitschienen-Kontaktsystem erreicht wird, ist eine bewährte Konstruktion, die eine sehr hohe Lebensdauer und Kurzschlussfestigkeit bietet. Verbesserte Trennungsleistung mit Schnellöffnen und Schnellschließen.

### Sicherheit von Sachen und Personen

Der Positionsanzeiger befindet sich direkt auf dem Gleitschienen-Kontaktmechanismus, was gewährleistet, dass er unter allen Umständen sichtbar ist. Die Verwendung von glasfaserverstärktem Polyester verleiht SIRCO und SIRCO AC eine hohe mechanische und thermische Beständigkeit.

### Einfachheit

Die Standardisierung der SIRCO und SIRCO AC Produktpalette und die breite Auswahl gemeinsam genutzter Zubehörelemente ermöglichen:

- Einfache Montage.
- Reduzierte Lagerverwaltung und Lagerkosten.

### Einfache Installation

Die Produktpalette für Einheiten, die im Freien montiert werden, sind einfach einzubauen dank:

- Einem gutem Mittenabstand (bis 120 mm).
- Anschluss von bis zu 6 x 185 mm<sup>2</sup>.
- Anschlusszubehör, das den Anschluss vereinfacht, sowohl flach als auch hochkant.

## Die Lösung für

- > Hauptschaltanlage
- > Verteilerschrank
- > Notfalltrennung
- > Netzkopplung
- > Lokale Sicherheitstrennung



## Wichtigste Merkmale

- > Zuverlässigkeit und Leistung
- > Sicherheit von Sachen und Personen
- > Einfachheit
- > Einfache Installation

## Erfüllt die Normen

- > IEC 60947-3



## Zulassungen und Zertifizierungen<sup>(1)</sup>



**BUREAU  
VERITAS**

<sup>(1)</sup> Referenzen der betreffenden Geräte auf Anfrage.

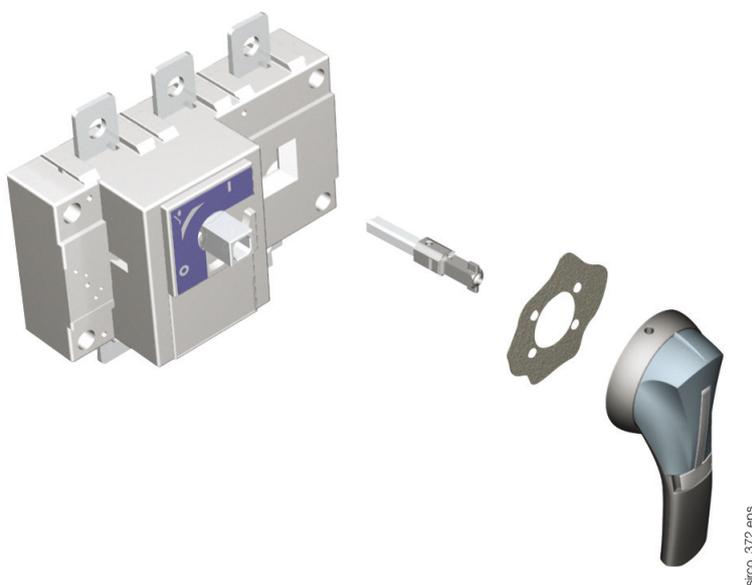
## Gehäuse

- > Die Produktreihe SIRCO und SIRCO AC lassen sich einfach in unseren Gehäusen und Schränken für elektrische Verteilung montieren.



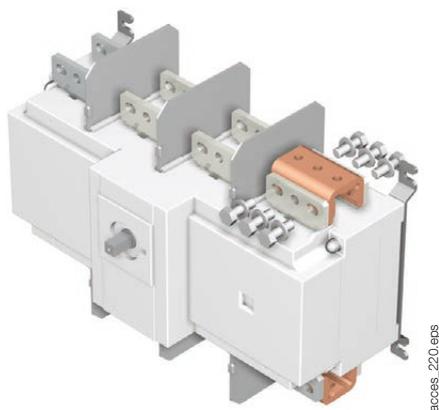
## Was Sie wissen sollten

- SIRCO für **direkte** Frontbedienung oder **externen** Betrieb ist als 3- oder 4-polige Versionen von 125 bis 5000 A erhältlich.
- Er kann auch als 6- oder 8-polige Ausführung von 125 bis 1600 A bestellt werden.
- SIRCO ist in einem Polyester- oder Blechgehäuse von 125 bis 1250 A erhältlich.

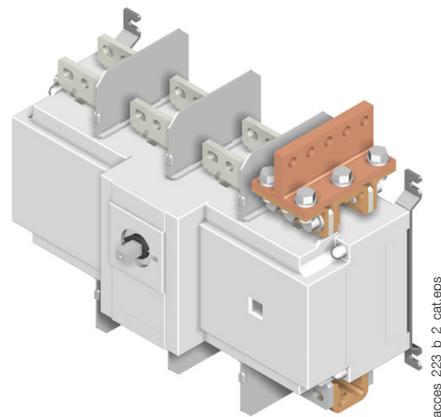


Für die Bemessungen 2000, 2500 und 3200A, sorgt ein Kupferschienen-Anschlusskit für den Anschluss zwischen den beiden Stromversorgungsklemmen eines Pols.

**Flacher Anschluss**  
oben oder unten



**Hochkantanschluss**  
oben oder unten



## SIRCO – Bestellnummern

### Standardanwendungen - Frontbedienung- 3- und 4 -polig

Nennstrom (A)/ Rahmengröße	Polzahl	Schalergehäuse <sup>(1)</sup>	Direktgriff	Außengriff	Achse für Außengriff	Hilfskontakt	Klemmen- abdeckungen	Berührungs- scheiben
125 A / B3	3 P	2600 <b>3014</b>	Typ J0 Schwarz 1102 <b>1111</b> <sup>(2)</sup> Rot 1103 <b>1111</b>				3 P 2694 <b>3014</b> <sup>(3)</sup> 4 P 2694 <b>4014</b> <sup>(3)</sup>	3 P 2698 <b>3012</b> <sup>(3)</sup> 4 P 2698 <b>4012</b> <sup>(3)</sup>
	4 P	2600 <b>4014</b>						
160 A / B3	3 P	2600 <b>3017</b>					3 P 2694 <b>3017</b> <sup>(3)</sup> 4 P 2694 <b>4017</b> <sup>(3)</sup>	3 P 2698 <b>3017</b> <sup>(3)</sup> 4 P 2698 <b>4017</b> <sup>(3)</sup>
	4 P	2600 <b>4017</b>						
200 A / B4	3 P	2600 <b>3021</b>					3 P 2694 <b>3021</b> <sup>(3)</sup> 4 P 2694 <b>4021</b> <sup>(3)</sup>	3 P 2698 <b>3020</b> <sup>(3)</sup> 4 P 2698 <b>4020</b> <sup>(3)</sup>
	4 P	2600 <b>4021</b>						
250 A / B4	3 P	2600 <b>3026</b>		Typ S2 Schwarz IP55 1421 <b>2111</b> <sup>(2)</sup> Schwarz IP65 1423 <b>2111</b> Rot IP65 1424 <b>2111</b>	200 mm 1400 <b>1020</b> 320 mm 1400 <b>1032</b> <sup>(2)</sup> 500 mm 1400 <b>1050</b>		3 P 2694 <b>3026</b> <sup>(3)</sup> 4 P 2694 <b>4026</b> <sup>(3)</sup>	3 P 2698 <b>3026</b> <sup>(3)</sup> 4 P 2698 <b>4026</b> <sup>(3)</sup>
	4 P	2600 <b>4026</b>						
315 A / B5	3 P	2600 <b>3032</b>	Typ J1 Schwarz 1112 <b>1111</b> Rot 1113 <b>1111</b>				3 P 2694 <b>3051</b> <sup>(3)</sup> 4 P 2694 <b>4051</b> <sup>(3)</sup>	3 P 2698 <b>3050</b> <sup>(3)</sup> 4 P 2698 <b>4050</b> <sup>(3)</sup>
	4 P	2600 <b>4032</b>						
400 A / B5	3 P	2600 <b>3041</b>					3 P 2694 <b>3051</b> <sup>(3)</sup> 4 P 2694 <b>4051</b> <sup>(3)</sup>	3 P 2698 <b>3050</b> <sup>(3)</sup> 4 P 2698 <b>4050</b> <sup>(3)</sup>
	4 P	2600 <b>4041</b>						
500 A / B5	3 P	2600 <b>3051</b>					3 P 2694 <b>3051</b> <sup>(3)</sup> 4 P 2694 <b>4051</b> <sup>(3)</sup>	3 P 2698 <b>3050</b> <sup>(3)</sup> 4 P 2698 <b>4050</b> <sup>(3)</sup>
	4 P	2600 <b>4051</b>						
630 A / B5	3 P	2600 <b>3064</b>					3 P 2694 <b>3064</b> <sup>(3)</sup> 4 P 2694 <b>4064</b> <sup>(3)</sup>	3 P 2698 <b>3064</b> <sup>(3)</sup> 4 P 2698 <b>4064</b> <sup>(3)</sup>
	4 P	2600 <b>4064</b>						
800 A / B6	3 P	2600 <b>3081</b>				1. NO/NC-Kontakt 2699 <b>0031</b> 2. NO/NC-Kontakt 2699 <b>0032</b>	3 P 2698 <b>3080</b> <sup>(3)</sup> 4 P 2698 <b>4080</b> <sup>(3)</sup>	
	4 P	2600 <b>4081</b>						
1000 A/B6	3 P	2600 <b>3099</b>					3 P 2698 <b>3099</b> <sup>(3)</sup> 4 P 2698 <b>4099</b> <sup>(3)</sup>	
	4 P	2600 <b>4099</b>						
CD 1250 A/ B6	3 P	2600 <b>3119</b>		Typ S4 Schwarz IP65 1443 <b>3111</b> <sup>(2)</sup> Rot IP65 1444 <b>3111</b>	200 mm 1401 <b>1520</b> 320 mm 1401 <b>1532</b> <sup>(2)</sup> 400 mm 1401 <b>1540</b>		3 P 2698 <b>3120</b> <sup>(3)</sup> 4 P 2698 <b>4120</b> <sup>(3)</sup>	
	4 P	2600 <b>4119</b>						
1250 A/B7	3 P	2600 <b>3121</b>	Typ J4 Blau 1142 <b>1111</b> <sup>(2)</sup> Rot 1143 <b>1111</b>				3 P 2698 <b>3121</b> <sup>(3)</sup> 4 P 2698 <b>4121</b> <sup>(3)</sup>	
	4 P	2600 <b>4121</b>						
1600 A/B7	3 P	2600 <b>3161</b>					3 P 2698 <b>3161</b> <sup>(3)</sup> 4 P 2698 <b>4161</b> <sup>(3)</sup>	
	4 P	2600 <b>4161</b>						
1800 A/B7	3 P	2600 <b>3181</b>					3 P 2698 <b>3181</b> <sup>(3)</sup> 4 P 2698 <b>4181</b> <sup>(3)</sup>	
	4 P	2600 <b>4181</b>						
2000 A/B8	3 P	2600 <b>3200</b>		Typ V2 Schwarz IP65 2799 <b>7136</b> <sup>(2)</sup> Rot IP65 2799 <b>7134</b>	200 mm 2799 <b>3015</b> 320 mm 2799 <b>3018</b> <sup>(2)</sup> 450 mm 2799 <b>3019</b>		3 P 2698 <b>3200</b> <sup>(3)</sup> 4 P 2698 <b>4200</b> <sup>(3)</sup>	
	4 P	2600 <b>4200</b>						
2500 A/B8	3 P	2600 <b>3250</b>					3 P 2698 <b>3250</b> <sup>(3)</sup> 4 P 2698 <b>4250</b> <sup>(3)</sup>	
	4 P	2600 <b>4250</b>						
3200 A/B8	3 P	2600 <b>3320</b>					3 P 2698 <b>3320</b> <sup>(3)</sup> 4 P 2698 <b>4320</b> <sup>(3)</sup>	
	4 P	2600 <b>4320</b>						
4000 A/B9	3 P	2600 <b>3401</b>	Typ V0 Schwarz 2799 <b>7072</b> <sup>(2)</sup>	Typ V0 Schwarz IP65 2799 <b>7155</b> <sup>(2)</sup>		1./2. NO/ NC-Kontakt enthalten	3 P 2698 <b>3401</b> <sup>(3)</sup> 4 P 2698 <b>4401</b> <sup>(3)</sup>	
	4 P	2600 <b>4401</b>						
5000 A/B9	3 P	2600 <b>3500</b>					3 P 2698 <b>3500</b> <sup>(3)</sup> 4 P 2698 <b>4500</b> <sup>(3)</sup>	
	4 P	2600 <b>4500</b>						

(1) Gerät im Gehäuse erhältlich; siehe Seiten zu „Gekapselte Lasttrennschalter“.

(2) Standard

(3) Oben oder unten.

**SIRCO AC – Bestellnummern**
**Erschwerte Anwendungen - Frontbedienung- 3-/4-polig**

Nennstrom (A)/ Rahmengröße	Polzahl	Schaltergehäuse	Direktgriff	Außengriff	Achse für Außengriff	Hilfskontakt	Klemmen- abdeckungen	Berührschutz- scheiben																				
200 A/B4	3 P	26AC 3020	Typ J1 Schwarz 1112 1111 <sup>(1)</sup> Typ J1 Rot 1113 1111	Typ S2 Schwarz IP55 1421 2111 <sup>(1)</sup> Schwarz IP65 1423 2111 Rot IP65 1424 2111	200 mm 1400 1020 320 mm 1400 1032 <sup>(1)</sup> 500 mm 1400 1050		3P 2694 3021 <sup>(2)(3)</sup> 4 P 2694 4021 <sup>(2)(3)</sup>	3P 2698 3020 <sup>(3)</sup> 4 P 2698 4020 <sup>(3)</sup>																				
	4 P	26AC 4020																										
250 A/B4	3 P	26AC 3025					Typ J4 Blau 1142 1111 <sup>(1)</sup> Rot 1143 1111	Typ S4 Schwarz IP65 1443 3111 <sup>(1)</sup> Rot IP65 1444 3111	200 mm 1401 1520 320 mm 1401 1532 <sup>(1)</sup> 400 mm 1401 1540	1. Kontakt NO/NC 2699 0031 2. Kontakt NO/NC 2699 0032	3P 2694 3051 <sup>(2)(3)</sup> 4 P 2694 4051 <sup>(2)(3)</sup>	3P 2698 3050 <sup>(3)</sup> 4 P 2698 4050 <sup>(3)</sup>																
	4 P	26AC 4025																										
315 A/B4	3 P	26AC 3031									Typ S5 Schwarz 2799 7042 <sup>(1)</sup> Rot 2799 7043	Typ S5 Schwarz IP65 1453 8111 <sup>(1)</sup> Rot IP65 1454 8111	200 mm 2799 3015 320 mm 2799 3018 <sup>(1)</sup> 450 mm 2799 3019	1. / 2. enthalten	3P 2694 3063 4 P 2694 4063	3P 2698 3060 <sup>(3)</sup> 4 P 2698 4060 <sup>(3)</sup>												
	4 P	26AC 4031																										
400 A/B5	3 P	26AC 3040													Typ V0 Schwarz 2799 7072 <sup>(1)</sup>	Typ V0 Schwarz 2799 7155 <sup>(1)</sup>			3P 2694 3051 <sup>(2)(3)</sup> 4 P 2694 4051 <sup>(2)(3)</sup>	3P 2698 3050 <sup>(3)</sup> 4 P 2698 4050 <sup>(3)</sup>								
	4 P	26AC 4040																										
500 A/B5	3 P	26AC 3050																	Typ V0 Schwarz 2799 7072 <sup>(1)</sup>	Typ V0 Schwarz 2799 7155 <sup>(1)</sup>			3P 2694 3051 <sup>(2)(3)</sup> 4 P 2694 4051 <sup>(2)(3)</sup>	3P 2698 3050 <sup>(3)</sup> 4 P 2698 4050 <sup>(3)</sup>				
	4 P	26AC 4050																										
CD 630 A/ B5	3 P	26AC 3063																					Typ V0 Schwarz 2799 7072 <sup>(1)</sup>	Typ V0 Schwarz 2799 7155 <sup>(1)</sup>			3P 2694 3051 <sup>(2)(3)</sup> 4 P 2694 4051 <sup>(2)(3)</sup>	3P 2698 3050 <sup>(3)</sup> 4 P 2698 4050 <sup>(3)</sup>
	4 P	26AC 4063																										
630 A/B6	3 P	26AC 3064	Typ V0 Schwarz 2799 7072 <sup>(1)</sup>	Typ V0 Schwarz 2799 7155 <sup>(1)</sup>																							3P 2694 3051 <sup>(2)(3)</sup> 4 P 2694 4051 <sup>(2)(3)</sup>	3P 2698 3050 <sup>(3)</sup> 4 P 2698 4050 <sup>(3)</sup>
	4 P	26AC 4064																										
800 A/B6	3 P	26AC 3080					Typ V0 Schwarz 2799 7072 <sup>(1)</sup>	Typ V0 Schwarz 2799 7155 <sup>(1)</sup>																			3P 2694 3051 <sup>(2)(3)</sup> 4 P 2694 4051 <sup>(2)(3)</sup>	3P 2698 3080 <sup>(2)(3)</sup> 4 P 2698 4080 <sup>(2)(3)</sup>
	4 P	26AC 4080																										
1000 A/B6	3 P	26AC 3100									Typ V0 Schwarz 2799 7072 <sup>(1)</sup>	Typ V0 Schwarz 2799 7155 <sup>(1)</sup>															3P 2694 3051 <sup>(2)(3)</sup> 4 P 2694 4051 <sup>(2)(3)</sup>	3P 2698 3100 <sup>(2)(3)</sup> 4 P 2698 4100 <sup>(2)(3)</sup>
	4 P	26AC 4100																										
CD 1 250 A/B6	3 P	26AC 3120													Typ V0 Schwarz 2799 7072 <sup>(1)</sup>	Typ V0 Schwarz 2799 7155 <sup>(1)</sup>											3P 2694 3051 <sup>(2)(3)</sup> 4 P 2694 4051 <sup>(2)(3)</sup>	3P 2698 3120 <sup>(2)(3)</sup> 4 P 2698 4120 <sup>(2)(3)</sup>
	4 P	26AC 4120																										
1250 A/B7	3 P	26AC 3121																	Typ V0 Schwarz 2799 7072 <sup>(1)</sup>	Typ V0 Schwarz 2799 7155 <sup>(1)</sup>							3P 2694 3051 <sup>(2)(3)</sup> 4 P 2694 4051 <sup>(2)(3)</sup>	3P 2698 3120 <sup>(2)(3)</sup> 4 P 2698 4120 <sup>(2)(3)</sup>
	4 P	26AC 4121																										
1600 A/B7	3 P	26AC 3160																					Typ V0 Schwarz 2799 7072 <sup>(1)</sup>	Typ V0 Schwarz 2799 7155 <sup>(1)</sup>			3P 2694 3051 <sup>(2)(3)</sup> 4 P 2694 4051 <sup>(2)(3)</sup>	3P 2698 3160 <sup>(2)(3)</sup> 4 P 2698 4160 <sup>(2)(3)</sup>
	4 P	26AC 4160																										
2000 A/B8	3 P	26AC 3200	Typ V0 Schwarz 2799 7072 <sup>(1)</sup>	Typ V0 Schwarz 2799 7155 <sup>(1)</sup>																							3P 2694 3051 <sup>(2)(3)</sup> 4 P 2694 4051 <sup>(2)(3)</sup>	3P 2698 3200 <sup>(2)(3)</sup> 4 P 2698 4200 <sup>(2)(3)</sup>
	4 P	26AC 4200																										
4000 A/B9	3 P	Bitte anfragen					Typ V0 Schwarz 2799 7072 <sup>(1)</sup>	Typ V0 Schwarz 2799 7155 <sup>(1)</sup>																			3P 2694 3051 <sup>(2)(3)</sup> 4 P 2694 4051 <sup>(2)(3)</sup>	3/4P 1509 4200 <sup>(4)</sup>
	4 P	Bitte anfragen																										

(1) Standard

(2) Zwingend erforderlich für Spannungen über 415 V AC.

(3) Oben oder unten.

(4) Oben und unten.

## SIRCO – Bestellnummern

### Standardanwendungen - Frontbedienung- 6- und 8 -polig

Nennstrom (A)/ Rahmengröße	Polzahl	Schaltergehäuse	Direktgriff	Außengriff	Achse für Außengriff	Hilfskontakt	Klemmen- abdeckungen	Berührungs- scheiben
125 A/B3 <sub>DS</sub>	6 P	2601 <b>6013</b>	Typ J2 Schwarz 1122 <b>1111</b> <sup>(1)</sup> Rot 1123 <b>1111</b>	Typ S2 Schwarz IP65 1421 <b>2111</b> <sup>(1)</sup> Rot IP65 1424 <b>2111</b>	200 mm 1400 <b>1020</b> 320 mm 1400 <b>1032</b> <sup>(1)</sup>		6 P 2694 <b>3014</b> <sup>(2)(3)</sup> 8 P 2694 <b>4014</b> <sup>(2)(3)</sup>	6 P 1509 <b>3012</b> <sup>(4)</sup> 8 P 1509 <b>4012</b> <sup>(4)</sup>
	8 P	2601 <b>8013</b>						
160 A/B3 <sub>DS</sub>	6 P	2601 <b>6016</b>						
	8 P	2601 <b>8016</b>						
250 A/B4 <sub>DS</sub>	6 P	2601 <b>6025</b>					6 P 2694 <b>3021</b> <sup>(2)(3)</sup> 8 P 2694 <b>4021</b> <sup>(2)(3)</sup>	6 P 1509 <b>3025</b> <sup>(4)</sup> 8 P 1509 <b>4025</b> <sup>(4)</sup>
	8 P	2601 <b>8025</b>						
400 A/B5 <sub>DS</sub>	6 P	2601 <b>6040</b>	Typ J3 Schwarz 1132 <b>1111</b> <sup>(1)</sup> Rot 1133 <b>1111</b>	Typ S4 Schwarz IP65 1443 <b>3111</b> <sup>(1)</sup> Rot IP65 1444 <b>3111</b>	200 mm 1401 <b>1520</b> 320 mm 1401 <b>1532</b> <sup>(1)</sup>	1. NO/NC-Kontakt 2699 <b>0061</b> 2. NO/NC-Kontakt 2699 <b>0062</b>	6 P 2694 <b>3051</b> <sup>(2)(3)</sup> 8 P 2694 <b>4051</b> <sup>(2)(3)</sup>	6 P 1509 <b>3063</b> <sup>(4)</sup> 8 P 1509 <b>4063</b> <sup>(4)</sup>
	8 P	2601 <b>8040</b>						
630 A/B5 <sub>DS</sub>	6 P	2601 <b>6063</b>						
	8 P	2601 <b>8063</b>						
800 A/B6 <sub>DS</sub>	6 P	2601 <b>6080</b>						
	8 P	2601 <b>8080</b>						
1000 A/B6 <sub>DS</sub>	6 P	2601 <b>6100</b>	Typ J4 Blau 1142 <b>1111</b> <sup>(2)</sup> Rot 1143 <b>1111</b>	Typ V1 Schwarz IP65 2799 <b>7145</b> <sup>(1)</sup>	320 mm 2799 <b>3018</b> <sup>(1)</sup>			6 P 1509 <b>3080</b> <sup>(4)</sup> 8 P 1509 <b>4080</b> <sup>(4)</sup>
	8 P	2601 <b>8100</b>						
1250 A/B7 <sub>DS</sub>	6 P	2601 <b>6120</b>						
	8 P	2601 <b>8120</b>						
1600 A/B7 <sub>DS</sub>	6 P	2601 <b>6160</b>						6 P 1509 <b>3160</b> <sup>(4)</sup> 8 P 1509 <b>4160</b> <sup>(4)</sup>
	8 P	2601 <b>8160</b>						

(1) Standard

(2) Oben oder unten an der Front- oder Rückseite des Geräts.

(3) Wählen Sie 2 Sätze für vorn oder hinten.

(4) Oben oder unten an der Frontseite des Geräts.

### Zubehör

#### Griff für Direktantrieb

SIRCO Griff für Direktantrieb					
Nennstrom (A)/ Rahmengröße	Polzahl	Grifftyp	Grifffarbe	Bestellnummer	
125 ... 160 / B3	3/4 P	J0	Schwarz	1102 <b>1111</b> <sup>(1)</sup>	
125 ... 160 / B3	3/4 P	J0	Rot	1103 <b>1111</b>	
125 ... 160 / B3 <sub>DS</sub>	6/8 P	J2	Schwarz	1122 <b>1111</b> <sup>(1)</sup>	
125 ... 160 / B3 <sub>DS</sub>	6/8 P	J2	Rot	1123 <b>1111</b>	
200 - 630 / B4-B5	3/4 P	J1	Schwarz	1112 <b>1111</b> <sup>(1)</sup>	
200 - 630 / B4-B5	3/4 P	J1	Rot	1113 <b>1111</b>	
250 ... 630 / B4 <sub>DS</sub> -B5 <sub>DS</sub>	6/8 P	J3	Schwarz	1132 <b>1111</b> <sup>(1)</sup>	
250 ... 630 / B4 <sub>DS</sub> -B5 <sub>DS</sub>	6/8 P	J3	Rot	1133 <b>1111</b>	
800 - 3200 / B6...B8	3/4 P	J4	Blau	1142 <b>1111</b> <sup>(1)</sup>	
800 - 3200 / B6...B8	3/4 P	J4	Rot	1143 <b>1111</b>	
800 - 1600/B6 <sub>DS</sub> -B7 <sub>DS</sub>	6/8 P	J4	Blau	1142 <b>1111</b> <sup>(1)</sup>	
800 - 1600/B6 <sub>DS</sub> -B7 <sub>DS</sub>	6/8 P	J4	Rot	1143 <b>1111</b>	
4000 ... 5000 / B9	3/4 P	V0	Schwarz	2799 <b>7072</b> <sup>(1)</sup>	

(1) Standard

SIRCO AC Griff für Direktantrieb					
Nennstrom (A)/ Rahmengröße	Polzahl	Grifftyp	Grifffarbe	Bestellnummer	
200 ... CD 630 / B4 ... B5	3/4 P	J1	Schwarz	1112 <b>1111</b> <sup>(1)</sup>	
200 ... CD 630 / B4 ... B5	3/4 P	J1	Rot	1113 <b>1111</b>	
630 - 1600 / B6 - B7	3/4 P	J4	Blau	1142 <b>1111</b> <sup>(1)</sup>	
630 - 1600 / B6 - B7	3/4 P	J4	Rot	1143 <b>1111</b>	
2000 / B8	3/4 P	S5	Schwarz	2799 <b>7042</b> <sup>(1)</sup>	
2000 / B8	3/4 P	S5	Rot	2799 <b>7043</b>	
4000 / B9	3/4 P	V0	Schwarz	2799 <b>7072</b> <sup>(1)</sup>	

(1) Standard



#### Abschließbarer externer Griff

SIRCO und SIRCO AC Griff für Frontbedienung von außen						
Nennstrom (A)/Rahmengröße		Polzahl	Grifftyp	Grifffarbe	IP außen <sup>(1)</sup>	Bestellnummer
SIRCO	SIRCO AC					
125 - 630/ B3 - B5	200 ... CD 630/ B4 ... B5	3/4 P	S2	Schwarz	IP55	1421 <b>2111</b> <sup>(2)</sup>
				Schwarz	IP65	1423 <b>2111</b>
				Rot	IP65	1424 <b>2111</b>
125 ... 160/ B3 <sub>DS</sub>	-	6/8 P	S4	Schwarz	IP55	1421 <b>2111</b> <sup>(2)</sup>
				Schwarz	IP65	1423 <b>2111</b>
				Rot	IP65	1424 <b>2111</b>
250 - 630/ B4 <sub>DS</sub> -B5 <sub>DS</sub>	-	6/8 P	S4	Schwarz	IP65	1443 <b>3111</b>
				Rot	IP65	1444 <b>3111</b>
800 - 1600/ B6 <sub>DS</sub> -B7 <sub>DS</sub>	-	6/8 P	V1	Schwarz	IP65	2799 <b>7145</b> <sup>(2)</sup>
800 - 1800/ B6-B7	630 - 1600/ B6 - B7	3/4 P	S4	Schwarz	IP65	1443 <b>3111</b> <sup>(2)</sup>
				Rot	IP65	1444 <b>3111</b>
2000 - 3200/ B8	2000 / B8	3/4 P	V2	Schwarz	IP65	2799 <b>7136</b> <sup>(2)</sup>
				Rot	IP65	2799 <b>7134</b>
			S5	Schwarz	IP65	1453 <b>8111</b>
				Rot	IP65	1454 <b>8111</b>
4000 ... 5000 / B9	4000 / B9	3/4 P	V0	Schwarz	IP65	2799 <b>7155</b> <sup>(2)</sup>

(1) IP: Schutzart nach Norm IEC 60529.

(2) Standard

#### Anwendung

Der Griff für den externen Antrieb enthält einen verriegelbaren Griff, ein Schild und muss mit einem Verlängerungsstab kombiniert sein.



## Zubehör (Forts.)

### Achse für äußeren Betrieb

Für SIRCO und SIRCO AC 3-/4-polig

Nennstrom (A)/Rahmengröße		Abmessung X (mm)	Länge (mm)	Bestellnummer
SIRCO	SIRCO AC			
125 - 160/B3		125 ... 250	200	1400 1020
		125 ... 300	250	1400 1025
		125 ... 370	320	1400 1032
		125 ... 550	500	1400 1050
		125 ... 850	750	1400 1075
200 - 250/B4	200 ... 315/ B4	135 ... 265	200	1400 1020
		135 ... 315	250	1400 1025
		135 ... 385	320	1400 1032
		135 ... 565	500	1400 1050
		135 ... 880	750	1400 1075
315 - 630/B5	400 ... CD 630/ B5	165 ... 295	200	1400 1020
		165 ... 345	250	1400 1025
		165 ... 415	320	1400 1032
		165 ... 595	500	1400 1050
800 - 1800/ B6 - B7	630 ... 1600/ B6 ... B7	221 ... 343	200	1401 1520
		221 ... 463	320	1401 1532
		221 ... 543	400	1401 1540
2000 - 3200/B8	2000/B8	415 ... 570	200	2799 3015
		415 ... 690	320	2799 3018
		415 ... 820	450	2799 3019
4000 ... 5000/ B9	4000 / B9	550 ... 680	200	2799 3015
		651 ... 921	320	2799 3018

Für 6-/8-poligen SIRCO

Nennstrom (A)/Rahmengröße	Abmessung X (mm)	Länge (mm)	Bestellnummer
125 ... 160 / B3 <sub>DS</sub>	270 - 436	200	1400 1020
125 ... 160 / B3 <sub>DS</sub>	270 - 556	320	1400 1032
250 - 630/B4 <sub>DS</sub> -B5 <sub>DS</sub>	221 - 308	200	1401 1520
250 - 630/B4 <sub>DS</sub> -B5 <sub>DS</sub>	221 - 428	320	1401 1532
250 - 630/B4 <sub>DS</sub> -B5 <sub>DS</sub>	221 - 508	400	1401 1540

### Anwendung

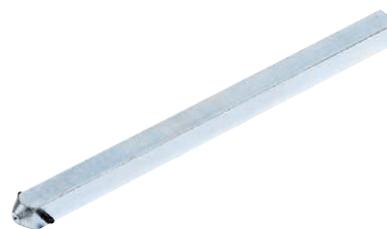
Standardlängen:

- 200 mm
- 250 mm
- 300 mm
- 400 mm
- 500 mm
- 750 mm

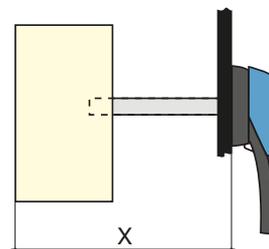
Andere Längen  
verfügbar: Bitte  
anfragen.



access\_368.eps



access\_144.eps



access\_202\_a\_1\_x\_cat

### Alternative Farben der Griffabdeckung

#### Anwendung

Für Griffe Typ S.

Grifffarbe	Zu bestellen in Vielfachen von	Grifftyp	Bestellnummer
Hellgrau	50	S2, S3	1401 0001
Dunkelgrau	50	S2, S3	1401 0011
Hellgrau	50	S4	1401 0031
Dunkelgrau	50	S4	1401 0041



access\_198.eps

Abdeckung Typ S

### Adapter für Griff Typ S

#### Anwendung

12 mm Tiefe des Griffs addieren.

Grifffarbe	Zu bestellen in Vielfachen von	IP außen <sup>(1)</sup>	Bestellnummer
Schwarz	1	IP65	1493 0000

(1) IP: Schutzart nach Norm IEC 60529.



access\_187.eps

### Achsenführung für äußeren Betrieb

#### Anwendung

Bei Verwendung mit Griffen des Typs S zur Führung der Achsenverlängerung in den Außengriff.  
Mit diesem Zubehör kann ein Versatz der Achse bis zu 15 mm ausgeglichen werden.  
Empfohlen bei Achslängen über 320 mm.



Beschreibung	Bestellnummer
Achslänge	1429 0000

### Hilfskontakt

#### Anwendung

Voreilende Öffnung und Signalisierung der Schaltstellungen 0 und I:

- 1 bis 2 NO/NC-Hilfskontakte.
- 1 bis 4 NO+NC-Hilfskontakte.
- 1 bis 2 NO/NC-Hilfskontakte, niedrige Stufe.

#### Technische Daten

NO/NC-Hilfskontakt: IP2 mit Frontanschluss.

#### Verbindung mit dem Steuerkreis

Flachstecker 6,35 mm.

#### Elektrische Eigenschaften

30 000 Schaltspiele.

NO/NC Kontakt für SIRCO und SIRCO AC 3-/4-polig		
Nennstrom (A)/Rahmengröße	Position A/C	Bestellnummer
125 - 3200 / B3 - B8	1.	2699 0031
125 - 3200 / B3 - B8	2.	2699 0032
4000 ... 5000 / B9	1./2.	enthalten

NO/NC Kontakt für SIRCO 6-/8-polig		
Nennstrom (A)/Rahmengröße	Position A/C	Bestellnummer
125 ... 1600 / B3 <sub>DS</sub> ... B7 <sub>DS</sub>	1.	2699 0061
125 ... 1600 / B3 <sub>DS</sub> ... B7 <sub>DS</sub>	2.	2699 0062

NO/NC Kontakt für SIRCO und SIRCO AC 3-/4-polig		
Nennstrom (A)/Rahmengröße	Position A/C	Bestellnummer
125 - 3200 / B3 - B8	1.	2699 0141
125 - 3200 / B3 - B8	2./3./4.	2699 0142

NO/NC Kontakt niedrige Stufe für SIRCO und SIRCO AC 3-/4-polig		
Nennstrom (A)/Rahmengröße	Position A/C	Bestellnummer
125 - 3200 / B3 - B8	1.	2699 0301
125 - 3200 / B3 - B8	2.	2699 0302

#### Technische Daten

Nennstrom (A)/ Rahmengröße	Kontakttyp	Nennstrom (A)	Betriebsstrom I <sub>b</sub> (A)									
			230 V AC		400 V AC		24 V DC			48 V DC		
			AC-12	AC-13/15	AC-12	AC-13/15	DC-12	DC-13	DC-14	DC-12	DC-13	DC-14
125 - 3200 / B3 - B8	NO/NC	16	16	4	12	3	2,5	2,5	1	2,5	1,2	0,2
125 - 3200 / B3 - B8	NO + NC	16	16	4	16	3	16	5	1	2,5	1,2	0,2

### Phasentrennwand

#### Anwendung

Sicherheitsstrennung zwischen den Klemmen, die für den Einsatz bei 690 V AC oder in einer verschmutzten oder staubigen Atmosphäre unerlässlich ist.

#### Für SIRCO und SIRCO AC 3-/4-polig

Nennstrom (A)/Rahmengröße			
SIRCO	SIRCO AC	Polzahl	Bestellnummer
125 ... 160 / B3		3 P	2998 0033
125 ... 160 / B3		4 P	2998 0034
200 ... 250 / B4	200 ... 315 / B4	3 P	2998 0023
200 ... 250 / B4	200 ... 315 / B4	4 P	2998 0024
315 ... 630 / B5	315 - CD 630/B5	3 P	2998 0013
315 ... 630 / B5	315 - CD 630/B5	4 P	2998 0014
800 - 5000 / B6 - B9	630 - 4000 / B6 - B9	3 P	enthalten
800 - 5000 / B6 - B9	630 - 4000 / B6 - B9	4 P	enthalten



## Zubehör (Forts.)

### Klemmenabdeckungen

#### Anwendung

Schutz oben oder unten gegen direkten Kontakt mit Klemmen oder Anschlussteilen.

#### Vorteil

Eine Perforation gestattet die thermographische Fernüberprüfung ohne Demontage. Die Klemmenabdeckungen bieten auch eine Phasentrennung für SIRCO und SIRCO AC von 125 bis 630 A.



access\_077\_eps

#### Für SIRCO und SIRCO AC 3-/4-polig

Nennstrom (A)/Rahmengröße		Polzahl	Schaltstellung	Bestellnummer
SIRCO	SIRCO AC			
125 - 160 / B3		3 P	oben oder unten	2694 3014 <sup>(1)</sup>
125 - 160 / B3		4 P	oben oder unten	2694 4014 <sup>(2)</sup>
200 - 250 / B4	200 ... 315 / B4	3 P	oben oder unten	2694 3021 <sup>(1)</sup>
200 - 250 / B4	200 ... 315 / B4	4 P	oben oder unten	2694 4021 <sup>(2)</sup>
315 - 630 / B5	400 - CD 630/B5	3 P	oben oder unten	2694 3051 <sup>(1)</sup>
315 - 630 / B5	400 - CD 630/B5	4 P	oben oder unten	2694 4051 <sup>(2)</sup>

(1) Bestellnummer enthält 3 Teile für den Schutz oben oder unten.

(2) Bestellnummer enthält 4 Teile für den Schutz oben oder unten.

#### Für 6-/8-poligen SIRCO

Nennstrom (A)/Rahmengröße		Polzahl	Schaltstellung	Bestellnummer
125 - 160/B3 <sub>ps</sub>				
125 - 160/B3 <sub>ps</sub>		8 P	Oben oder unten	2694 4014 <sup>(2)(3)</sup>
250/B4 <sub>ps</sub>		6 P	Oben oder unten	2694 3021 <sup>(1)(3)</sup>
250/B4 <sub>ps</sub>		8 P	Oben oder unten	2694 4021 <sup>(2)(3)</sup>
400 - 630/B5 <sub>ps</sub>		6 P	Oben oder unten	2694 3051 <sup>(1)(3)</sup>
400 - 630/B5 <sub>ps</sub>		8 P	Oben oder unten	2694 4051 <sup>(2)(3)</sup>

(1) Die Bestellnummer enthält 3 Teile für den Schutz oben oder unten an der Front- oder Rückseite des Geräts.

(2) Die Bestellnummer enthält 4 Teile für den Schutz oben oder unten an der Front- oder Rückseite des Geräts.

(3) Wählen Sie 2 Sätze für vorn oder hinten.

### Verteilerblock

#### Anwendung

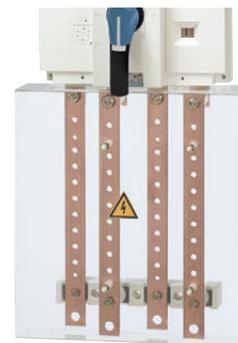
Einfacher Anschluss mehrerer Kabel, unten am SIRCO.

#### Für 3-/4-poligen SIRCO

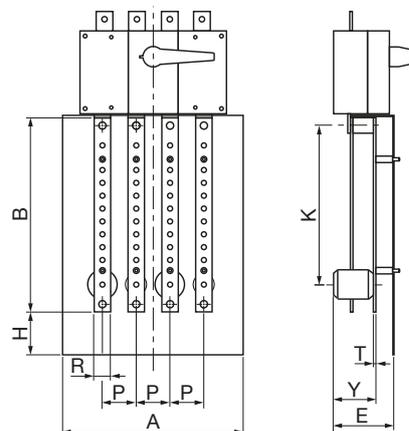
Nennstrom (A)/Rahmengröße	Polzahl	Anzahl der Zuleitungen pro Abschnitt (mm <sup>2</sup> )	I <sub>cc</sub> (kA eff.) <sup>(1)</sup>	Bestellnummer
160 / B3	3 P	1x95 + 8x25	10	5411 3016
160 / B3	4 P	1x95 + 8x25	10	5411 4016
250 / B4	3 P	1x150 + 8x50	15	5411 3025
250 / B4	4 P	1x150 + 8x50	15	5411 4025
400 / B5	3 P	1x240 + 8x95	21	5411 3040
400 / B5	4 P	1x240 + 8x95	21	5411 4040
630 / B5	3 P	1x300 + 8x150	21	5411 3063
630 / B5	4 P	1x300 + 8x150	21	5411 4063

#### Abmessungen

Nennstrom (A)/Rahmengröße	Polzahl	A	B	T	H	K	P	R	T	Y
160 / B3	3 P	154	286	73	46,5	261,5	36	20	4	54
160 / B3	4 P	190	286	73	46,5	261,5	36	20	4	54
250 / B4	3 P	210	307	83	57,5	279	50	25	4	56
250 / B4	4 P	260	307	83	57,5	279	50	25	4	56
400 / B5	3 P	281	375	116	82,5	340	65	32	5	82
400 / B5	4 P	346	375	116	82,5	340	65	32	5	82
630 / B5	3 P	271	438	117	90,5	410,5	65	40	6	83
630 / B5	4 P	346	438	117	90,5	410,5	65	40	6	83



repair\_020\_psd



repair\_003\_d\_1\_x\_cat.ctb

## Berührungsschutzscheiben

### Anwendung

Schutz oben oder unten gegen direktes Berühren von Klemmen oder Anschlussstellen.

### Für SIRCO und SIRCO AC 3-/4-polig

Nennstrom (A)/Rahmengröße		Polzahl	Schaltstellung	Bestellnummer
SIRCO	SIRCO AC			
125 ... 160 / B3		3 P	oben oder unten	2698 3012
125 ... 160 / B3		4 P	oben oder unten	2698 4012
200 ... 250 / B4	200 ... 315 / B4	3 P	oben oder unten	2698 3020
200 ... 250 / B4	200 ... 315 / B4	4 P	oben oder unten	2698 4020
315 ... 630 / B5	400 - CD 630/B5	3 P	oben oder unten	2698 3050
315 ... 630 / B5	400 - CD 630/B5	4 P	oben oder unten	2698 4050
800 - CD 1250/B6	630 - CD 1250/B6	3 P	oben oder unten	2698 3080
800 - CD 1250/B6	630 - CD 1250/B6	4 P	oben oder unten	2698 4080
1250 ... 1800 / B7	1250 ... 1600 / B7	3 P	oben oder unten	2698 3120
1250 ... 1800 / B7	1250 ... 1600 / B7	4 P	oben oder unten	2698 4120
2000 ... 3200 / B8	2000 / B8	3 P	oben oder unten	2698 3200
2000 ... 3200 / B8	2000/B8	4 P	oben oder unten	2698 4200
4000 ... 5000 / B9	4000/B9	3/4 P	oben oder unten	1509 4200



aces\_079.eips

### Für 6-/8-poligen SIRCO

Nennstrom (A)/Rahmengröße	Polzahl	Schaltstellung	Bestellnummer
125 ... 160 / B3 <sub>DS</sub>	6 P	Oben oder unten	1509 3012
125 ... 160 / B3 <sub>DS</sub>	8 P	Oben oder unten	1509 4012
250/B4 <sub>DS</sub>	6 P	Oben oder unten	1509 3025
250/B4 <sub>DS</sub>	8 P	Oben oder unten	1509 4025
400 - 630/B5 <sub>DS</sub>	6 P	Oben oder unten	1509 3063
400 - 630/B5 <sub>DS</sub>	8 P	Oben oder unten	1509 4063
800 - 1250/B6 <sub>DS</sub> -B7 <sub>DS</sub>	6 P	Oben oder unten	1509 3080
800 - 1250/B6 <sub>DS</sub> -B7 <sub>DS</sub>	8 P	Oben oder unten	1509 4080
1600/B7 <sub>DS</sub>	6 P	Oben oder unten	1509 3160
1600/B7 <sub>DS</sub>	8 P	Oben oder unten	1509 4160

## Käfigklemmen

### Anwendung

Sie ermöglichen einen direkten klemmenlosen Anschluss an starre Kupfer- und Aluminiumleiter mit Integration unter der IP2X-Schutzabdeckung.

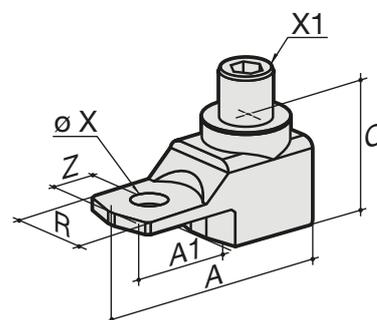
Material: verzinnntes Aluminium

### Abmessungen

Nennstrom (A)/Rahmengröße	A	A1	C	R	ØX	X1	Z
125 ... 160 / B3	47,5	22,5	25	20	8,5	M12	10
200 ... 250 / B4	62	31,5	31,5	25	10,5	M16	14
315 ... 400 / B5	71,5	32	38	32	10,5	M20	15
500 ... 630 / B5	76,5	37	38	40	12,5	M20	15

### Bestellnummern

Nennstrom (A)/Rahmengröße	Befestigungsfläche (mm <sup>2</sup> )	Polzahl	Anzugsdrehmoment (Nm)	Breite flexible Schiene (mm)	Bestellnummer
125 ... 160 / B3	16 - 95	3 P	14	13	5400 3016
125 ... 160 / B3	16 - 95	4 P	14	13	5400 4016
200 ... 250 / B4	16 - 185	3 P	25	18	5400 3025
200 ... 250 / B4	16 - 185	4 P	25	18	5400 4025
315 ... 400 / B5	50 - 240	3 P	45	20	5400 3040
315 ... 400 / B5	50 - 240	4 P	45	20	5400 4040
500 ... 630 / B5	70 - 300	3 P	45	24	5400 3063
500 ... 630 / B5	70 - 300	4 P	45	24	5400 4063



born\_019\_a\_1\_x\_cat

### Zubehör (Forts.)

#### Anschlusskits für Kupferschienen

##### Anwendung

Zur Herstellung einer Verbindung zwischen den beiden Versorgungsklemmen des gleichen Pols für die Bemessungen 2000 bis 3200 A (Abb. 1 und Abb. 2).

Bei Bemessung 3200 A sind die Verbindungsteile (Teil A) bei Lieferung standardmäßig gebrückt. Die Schraubensätze müssen separat bestellt werden.

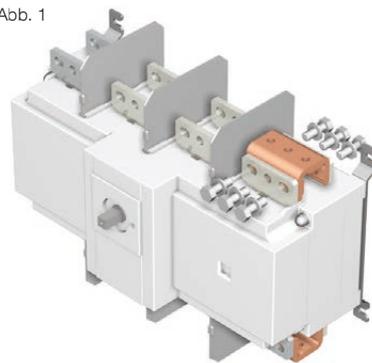
Weitere Informationen zu diesen spezifischen Zubehörteilen sind in der Bedienungsanleitung zu finden, die von [www.socomec.com](http://www.socomec.com) heruntergeladen werden kann.

##### Flachanschluss oben oder unten – Abb. 1

Nennstrom (A)/ Rahmengröße	Teil	Bestellmenge pro Pol <sup>(1)</sup>	Bestellnummer
2000 ... 2500 / B8	Anschluss - Teil A	1	2619 <b>1200</b>
2000 ... 2500 / B8	Schraubensatz - Teil B	1	2699 <b>1200</b>
3200 / B8	Anschluss - Teil A		enthalten
3200 / B8	Schraubensatz - Teil B	1	2699 <b>1200</b>
4000 ... 5000 / B9	Standardanschluss		

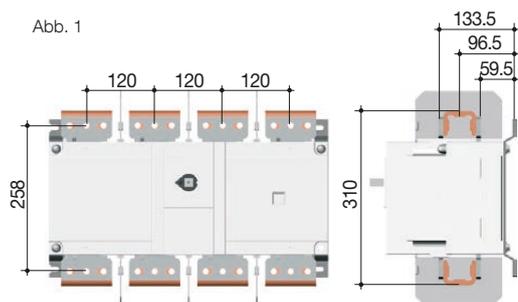
(1) Beispiel für ein 3-poliges Gerät mit oberer Brücke: 3 Mal die angegebene Menge bestellen.

Abb. 1



access\_220.eps

Abb. 1



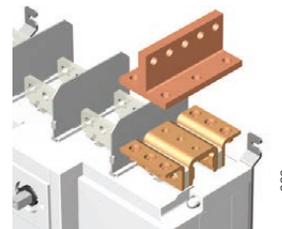
access\_224\_a\_1\_cat

##### Hochkantanschluss oben oder unten - Abb. 2

Nennstrom (A)/ Rahmengröße	Teil	Bestellmenge pro Pol <sup>(1)</sup>	Bestellnummer
2000 ... 2500 / B8	Anschluss - Teil A	1	2619 <b>1200</b>
2000 - 2500 / B8	T-Stück - Teil C	1	2629 <b>1200</b> <sup>(2)</sup>
2000 ... 2500 / B8	Halterung - Teil D	1	2639 <b>1200</b> <sup>(2)</sup>
3200 / B8	Anschluss - Teil A		enthalten
3200 / B8	T-Stück - Teil C	1	2629 <b>1200</b>
3200 / B8	Halterung - Teil D	1	2639 <b>1200</b>
4000 ... 5000 / B9	Standardanschluss		

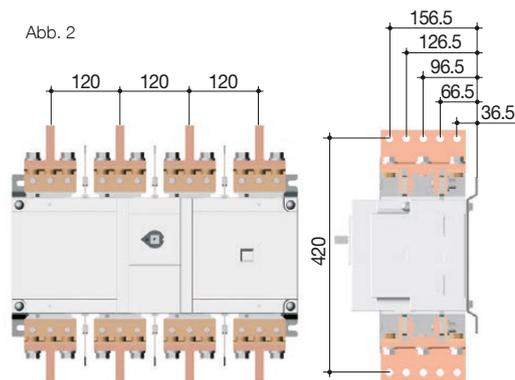
(1) Beispiel für ein 3-poliges Gerät mit oberer Brücke: 3 Mal die angegebene Menge bestellen.  
(2) Schraubensatz wird mit den Zubehörteilen geliefert.

Abb. 2



access\_222.eps

Abb. 2



access\_225\_a\_1\_cat

### Schlüsselgriff-Verriegelungssystem

#### Anwendung

Verriegelung des Griffs für Direktbedienung von vorne oder von der Seite in Schaltstellung 0:  
- mit Vorhängeschloss (nicht mitgeliefert) und Standard-Verriegelungsfunktion des Griffs. Von 125 bis 1800 A verriegelt eine Verriegelung mit Vorhängeschloss am Griff für Frontbedienung von außen auch die Tür,

- mit einem Schloss (nicht mitgeliefert): siehe gegenüber liegende Diagramme,  
- mit einer Unterspannungsspule: SIRCO kann nur geschlossen werden, wenn die Spule Spannung führt.

Für 6-/8-polig bitte Rückfrage.

#### Für SIRCO

##### Verriegelung mit Schloss RONIS EL11AP (nicht mitgeliefert)

Nennstrom (A)/Rahmengröße	Polzahl	Betrieb	Abbildung	Bestellnummer
125 - 630/B3 - B5	3/4 P	vorne direkt	1	2699 <b>6008</b> <sup>(1)</sup>
125 ... 1800 / B3 ... B7	3/4 P	Vorne außen	3	1499 <b>7701</b>
800 ... 3200 / B6 ... B8	3/4 P	vorne direkt	2	2699 <b>6027</b>
1250 - 5000/B7 - B9	3/4 P	Vorne außen	4	2799 <b>7002</b>

(1) Griff für Direktbedienung von vorne im Lieferumfang enthalten.

#### Für SIRCO AC

##### Verriegelung mit Schloss RONIS EL11AP (nicht mitgeliefert)

Nennstrom (A)/Rahmengröße	Polzahl	Betrieb	Abbildung	Bestellnummer
200 ... CD 630 / B4 ... B5	3/4 P	vorne direkt	1	2699 <b>6011</b> <sup>(1)</sup>
630 - 1600 / B6 - B7	3/4 P	vorne direkt	2	2699 <b>6028</b>

(1) Das Verriegelungssystem ist direkt auf dem Gerät montiert.

#### Für SIRCO

##### Verriegelung mit Unterspannungsspule (230 V AC)

(Andere Spannungen: Bitte anfragen)

Bemessung (A) / Baugröße	Polzahl	Betrieb	Bestellnummer
125 - 630/B3 - B5	3/4 P	Vorne außen	2699 <b>9063</b> <sup>(1)</sup>
800 - 3200 / B6 - B8	3/4 P	vorne direkt	2699 <b>9315</b> <sup>(1)</sup>

(1) Das Verriegelungssystem ist direkt auf dem Gerät montiert.

##### Verriegelung mit CASTELL-Schloss (nicht mitgeliefert)

Bemessung (A) / Baugröße	Polzahl	Grifftyp	Schlosstyp	Betrieb	Abbildung	Bestellnummer
125 ... 160 / B3	6/8 P	S2	K	Vorne außen	2	4109 <b>8507</b>
125 ... 1800 / B3 ... B8	3/4 P	S2, S4	FS	Vorne außen	3	1499 <b>7703</b>
125 ... 1800 / B3 ... B8	3/4 P	S2, S4	K	Vorne außen	3	1499 <b>7702</b>
250 - 630 / B4 - B5	6/8 P	S4	K	Vorne außen	2	2999 <b>8707</b>
800 ... 1600 / B6 ... B7	6/8 P	S5	K	Vorne außen	2	2799 <b>7003</b>
1250 ... 4000 / B7 ... B9	3/4 P	S5, S0	K	Vorne außen	2	2799 <b>7003</b>

Abb. 1

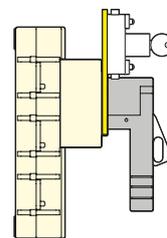


Abb. 3

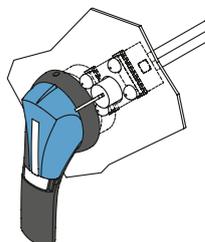


Abb. 2

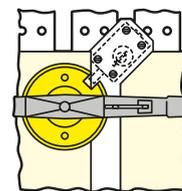


Abb. 4



### Weiteres spezifisches Zubehör



- Mechanische Verbindungsvorrichtung zur Herstellung von Schaltern mit „n“-Polen gleicher oder unterschiedlicher Bemessung
- Mechanische Verriegelung

## SIRCO Technische Daten (gemäß IEC 60947-3)

### 125 bis 800 A

Thermischer Strom $I_{th}$ bei 40 °C	125 A	160 A	200 A	250 A	315 A	400 A	500 A	630 A	800 A
<b>Baugröße</b>	<b>B3</b>	<b>B3</b>	<b>B4</b>	<b>B4</b>	<b>B5</b>	<b>B5</b>	<b>B5</b>	<b>B5</b>	<b>B6</b>
Bemessungsisolationsspannung $U_i$ (V)	800	800	800	800	1000	1000	1000	1000	1000
Bemessungsstoßspannungsfestigkeit $U_{imp}$ (kV)	8	8	8	8	12	12	12	12	12

### Bemessungsbetriebsströme $I_e$ (A)

Bemessungsspannung	Gebrauchskategorie	A/B <sup>(1)</sup>								
415 V AC	AC-20 A / AC-20 B	125/125	160/160	200/200	250/250	315/315	400/400	500/500	630/630	800/800
415 V AC	AC-21 A / AC-21 B	125/125	160/160	200/200	250/250	315/315	400/400	500/500	630/630	800/800
415 V AC	AC-22 A / AC-22 B	125/125	160/160	200/200	250/250	315/315	400/400	500/500	630/630	800/800
415 V AC	AC-23 A / AC-23 B	125/125	160/160	200/200	250/250	315/315	400/400	500/500	630/630	800/800
220 V DC	DC-20 A / DC-20 B	125/125	160/160	200/200	250/250	315/315	400/400	500/500	630/630	800/800
220 V DC	DC-21 A / DC-21 B	125/125	160/160	160/200	250/250	315/315	400/400	500/500	630/630	800/800
220 V DC	DC-22 A / DC-22 B	125/125	160/160	160/200	250/250	315/315	400/400	400/500	500/500	800/800
220 V DC	DC-23 A / DC-23 B	125/125	125/125	160/160	200/200	315/315	400/400	400/400	500/500	800/800
440 V DC	DC-20 A / DC-20 B	125/125	160/160	200/200	250/250	315/315	400/400	500/500	630/630	800/800
440 V DC	DC-21 A / DC-21 B	125 <sup>(2)</sup> / 125 <sup>(2)</sup>	160 <sup>(2)</sup> / 160 <sup>(2)</sup>	160 <sup>(2)</sup> / 200 <sup>(2)</sup>	200 <sup>(2)</sup> / 200 <sup>(2)</sup>	315 <sup>(2)</sup> / 315 <sup>(2)</sup>	400 <sup>(2)</sup> / 400 <sup>(2)</sup>	400 <sup>(2)</sup> / 400 <sup>(2)</sup>	500 <sup>(2)</sup> / 500 <sup>(2)</sup>	800 <sup>(3)</sup> / 800 <sup>(3)</sup>
440 V DC	DC-22 A / DC-22 B	125 <sup>(2)</sup> / 125 <sup>(2)</sup>	125 <sup>(2)</sup> / 125 <sup>(2)</sup>	160 <sup>(2)</sup> / 160 <sup>(2)</sup>	200 <sup>(2)</sup> / 200 <sup>(2)</sup>	315 <sup>(2)</sup> / 315 <sup>(2)</sup>	400 <sup>(2)</sup> / 400 <sup>(2)</sup>	400 <sup>(2)</sup> / 400 <sup>(2)</sup>	500 <sup>(2)</sup> / 500 <sup>(2)</sup>	800 <sup>(3)</sup> / 800 <sup>(3)</sup>
440 V DC	DC-23 A / DC-23 B	125 <sup>(3)</sup> / 125 <sup>(3)</sup>	125 <sup>(3)</sup> / 125 <sup>(3)</sup>	160 <sup>(3)</sup> / 160 <sup>(3)</sup>	200 <sup>(3)</sup> / 200 <sup>(3)</sup>	315 <sup>(3)</sup> / 315 <sup>(3)</sup>	400 <sup>(3)</sup> / 400 <sup>(3)</sup>	400 <sup>(3)</sup> / 400 <sup>(3)</sup>	500/500	800 <sup>(3)</sup> / 800 <sup>(3)</sup>
500 V DC	DC-20 A / DC-20 B	125/125	160/160	200/200	250/250	315/315	400/400	500/500	630/630	800/800
500 V DC	DC-21 A / DC-21 B	125 <sup>(2)</sup> / 125 <sup>(2)</sup>	125 <sup>(2)</sup> / 125 <sup>(2)</sup>	160 <sup>(2)</sup> / 200 <sup>(2)</sup>	200 <sup>(2)</sup> / 200 <sup>(2)</sup>	315 <sup>(2)</sup> / 315 <sup>(2)</sup>	400 <sup>(2)</sup> / 400 <sup>(2)</sup>	400 <sup>(2)</sup> / 400 <sup>(2)</sup>	500 <sup>(2)</sup> / 500 <sup>(2)</sup>	800 <sup>(3)</sup> / 800 <sup>(3)</sup>
500 V DC	DC-22 A / DC-22 B	125 <sup>(3)</sup> / 125 <sup>(3)</sup>	125 <sup>(3)</sup> / 125 <sup>(3)</sup>	160 <sup>(3)</sup> / 160 <sup>(3)</sup>	200 <sup>(3)</sup> / 200 <sup>(3)</sup>	315 <sup>(3)</sup> / 315 <sup>(3)</sup>	315 <sup>(3)</sup> / 400 <sup>(3)</sup>	315 <sup>(3)</sup> / 400 <sup>(3)</sup>	500 <sup>(3)</sup> / 500 <sup>(3)</sup>	800 <sup>(3)</sup> / 800 <sup>(3)</sup>
500 V DC	DC-23 A / DC-23 B	125 <sup>(3)</sup> / 125 <sup>(3)</sup>	125 <sup>(3)</sup> / 125 <sup>(3)</sup>	160 <sup>(3)</sup> / 160 <sup>(3)</sup>	200 <sup>(3)</sup> / 200 <sup>(3)</sup>	315 <sup>(3)</sup> / 315 <sup>(3)</sup>	315 <sup>(3)</sup> / 400 <sup>(3)</sup>	315 <sup>(3)</sup> / 400 <sup>(3)</sup>	500 <sup>(3)</sup> / 500 <sup>(3)</sup>	800 <sup>(3)</sup> / 800 <sup>(3)</sup>

### Betriebsleistung bei AC-23 (kW)<sup>(1)(4)</sup>

Bei 415 V AC ohne Vorabschütz-Hilfskontakt <sup>(1)</sup>	63/63	80/80	100/100	132/132	160/160	220/220	280/280	280/280	450/450
---	-------	-------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

### Blindleistung (kvar)

Bei 400 V AC (kvar) <sup>(4)</sup>	55	75	90	115	145	185	230	290	365
------------------------------------	----	----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

### Kurzschlussfestigkeit mit gG-Sicherung nach DIN (kA eff. prospektiv)<sup>(5)</sup>

Prospektiver Kurzschlussstrom (kA eff.)	100	100	80	50	100	100	100	70	50
Zugeordnete Sicherungsgröße (A)	125	160	200	250	315	400	500	630	800

### Bedingter Bemessungskurzschlussstrom mit Leistungsschaltern aller Hersteller, garantierte Trennung in weniger als 0,3 s

Bemessungskurzzeitstromfestigkeit 0,3 s $I_{cw}$ (kA eff.)	15	15	17	17	25	25	25	25	50
--	----	----	----	----	----	----	----	----	----

### Kurzschlussbetrieb (nur Schalter)

Bemessungskurzzeitstromfestigkeit $I_{cw}$ 1 s (kA eff.)	7	7	9	9	13	13	13	13	26
Bemessungsstoßstromfestigkeit bei $I_{cc}$ (kA-Scheitelwert) <sup>(5)(6)</sup>	20	20	30	30	45	45	45	45	55

### Anschluss

Minimaler Cu-Kabelquerschnitt (mm <sup>2</sup> )	35	50	70	95	150	185	240	2 x 150	2 x 185
Minimaler Querschnitt Cu-Sammelschiene (mm <sup>2</sup> )								2 x 30 x 5	2 x 40 x 5
Maximaler Cu-Kabelquerschnitt (mm <sup>2</sup> )	50	95	95	150	240	240	240	2 x 300	2 x 300
Maximale Cu Sammelschienenbreite (mm)	25	25	32	32	40	40	40	50	63
Anzugsdrehmoment min./max. (Nm)	9/-	9/-	20/-	20/-	20/-	20/-	20/-	40/45	40/45

### Mechanische Eigenschaften

Lebensdauer (Anzahl der Schaltspiele)	10 000	10 000	10 000	10 000	10 000	10 000	10 000	10 000	3000
Betätigungskraft (Nm)	6,5	6,5	10	10	14,5	14,5	14,5	14,5	37
Gewicht eines 3-poligen Gerätes (kg)	1	1,5	2	2	3,5	3,5	3,5	3,5	8
Gewicht eines 4-poligen Gerätes (kg)	1,5	1,5	2	2	4	4	4,5	4,5	10

(1) Kategorie mit Index A = häufiger Betrieb – Kategorie mit Index B = gelegentlicher Betrieb.

(2) 3-poliges Gerät mit 2 Polen in Reihe für „+“ und 1 Pol für „-“.

(3) 4-poliges Gerät mit 2 Polen in Reihe pro Polarität.

(4) Der Leistungswert dient nur der Orientierung; die Stromwerte sind von Hersteller zu Hersteller unterschiedlich.

(5) Bei einer Bemessungsbetriebsspannung  $U_n = 415$  V AC.

(6) Bezüglich Zuordnungstabellen zu LS-Schaltern: bitte Rückfrage.

**SIRCO Technische Daten (gemäß IEC 60947-3)**

1000 bis 5000 A

Thermischer Strom $I_{th}$ bei 40 °C	1000 A	CD 1250 A	1250 A	1600 A	1800 A	2000 A	2500 A	3200 A	4000 A	5000 A
Baugröße	B6	B6	B7	B7	B7	B8	B8	B8	B9	B9
Bemessungsisolationsspannung $U_i$ (V)	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000
Bemessungsstoßspannungsfestigkeit $U_{imp}$ (kV)	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12

Bemessungsbetriebsströme  $I_e$  (A)

Bemessungsspannung	Gebrauchskategorie	A/B <sup>(1)</sup>									
415 V AC	AC-20 A / AC-20 B	1000/1000	1250/1250	1250/1250	1600/1600	1800/1800	2000/2000	2500/2500	3200/3200	4000/4000	5000/5000
415 V AC	AC-21 A / AC-21 B	1000/1000	1250/1250	1250/1250	1600/1600	1800/1800	2000/2000	2500/2500	3200/3200	4000/4000	5000/5000
415 V AC	AC-22 A / AC-22 B	1000/1000	1250/1250	1250/1250	1600/1600	1800/1800	2000/2000	2500/2500	2500/3200	2500/3200	2500/3200
415 V AC	AC-23 A / AC-23 B	1000/1000	1250/1250	1250/1250	1250/1250	1250/1250	1600/1600	1600/1600	1600/1600	1800/2000	1800/2000
220 V DC	DC-20 A / DC-20 B	1000/1000	1250/1250	1250/1250	1600/1600	1800/1800	2000/2000	2500/2500	3200/3200	4000/4000	5000/5000
220 V DC	DC-21 A / DC-21 B	1000/1000	1250/1250	1250/1250	1250/1600	1250/1600	2000/2000	2000/2500	2000/2500	2500/3200	2500/3200
220 V DC	DC-22 A / DC-22 B	1000/1000	1250/1250	1250/1250	1250/1250	1250/1250	1250/1600	1250/1600	1250/1600	1800/2000	1800/2000
220 V DC	DC-23 A / DC-23 B	1000/1000	1250/1250	1250/1250	1250/1250	1250/1250	1250/1250	1250/1250	1250/1250	1250/1600	1250/1600
440 V DC	DC-20 A / DC-20 B	1000/1000	1250/1250	1250/1250	1600/1600	1800/1800	2000/2000	2500/2500	3200/3200	4000/4000	5000/5000
440 V DC	DC-21 A / DC-21 B	1000 <sup>(2)</sup> /1000 <sup>(2)</sup>	1250 <sup>(2)</sup> /1250 <sup>(2)</sup>	1250 <sup>(2)</sup> /1250 <sup>(2)</sup>	1250 <sup>(2)</sup> /1600 <sup>(2)</sup>	1250 <sup>(2)</sup> /1600 <sup>(2)</sup>	2000 <sup>(2)</sup> /2000 <sup>(2)</sup>	2000 <sup>(2)</sup> /2500 <sup>(2)</sup>	2500 <sup>(2)</sup> /3200 <sup>(2)</sup>	3200 <sup>(2)</sup> /4000 <sup>(2)</sup>	3200 <sup>(2)</sup> /5000 <sup>(2)</sup>
440 V DC	DC-22 A / DC-22 B	1000 <sup>(2)</sup> /1000 <sup>(2)</sup>	1250 <sup>(2)</sup> /1250 <sup>(2)</sup>	1600 <sup>(2)</sup> /1800 <sup>(2)</sup>	1600 <sup>(2)</sup> /1800 <sup>(2)</sup>						
440 V DC	DC-23 A / DC-23 B	1000 <sup>(2)</sup> /1000 <sup>(2)</sup>	1250 <sup>(2)</sup> /1250 <sup>(2)</sup>								
500 V DC	DC-20 A / DC-20 B	1000/1000	1250/1250	1250/1250	1600/1600	1800/1800	2000/2000	2500/2500	3250/3250	4000/4000	5000/5000
500 V DC	DC-21 A / DC-21 B	1000 <sup>(2)</sup> /1000 <sup>(2)</sup>	1250 <sup>(2)</sup> /1250 <sup>(2)</sup>	1250 <sup>(2)</sup> /1250 <sup>(2)</sup>	1250 <sup>(2)</sup> /1600 <sup>(2)</sup>	1250 <sup>(2)</sup> /1600 <sup>(2)</sup>	1250 <sup>(2)</sup> /1250 <sup>(2)</sup>	1250 <sup>(2)</sup> /1250 <sup>(2)</sup>	1250 <sup>(2)</sup> /1250 <sup>(2)</sup>	1600 <sup>(2)</sup> /1800 <sup>(2)</sup>	1600 <sup>(2)</sup> /1800 <sup>(2)</sup>
500 V DC	DC-22 A / DC-22 B	1000 <sup>(2)</sup> /1000 <sup>(2)</sup>	1250 <sup>(2)</sup> /1250 <sup>(2)</sup>	1250 <sup>(2)</sup> /1600 <sup>(2)</sup>	1250 <sup>(2)</sup> /1600 <sup>(2)</sup>						
500 V DC	DC-23 A / DC-23 B	1000 <sup>(2)</sup> /1000 <sup>(2)</sup>	1250 <sup>(2)</sup> /1250 <sup>(2)</sup>	1000 <sup>(2)</sup> /1000 <sup>(2)</sup>							

Betriebsleistung bei AC-23 (kW)<sup>(1)(3)</sup>

Bei 415 V AC ohne Vorabschütz-Hilfskontakt <sup>(1)</sup>	560/560	710/710	710/710	710/710	710/710	710/710	710/710	710/710	710/710	710/710	710/710
---	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

Blindleistung (kvar)

Bei 400 V AC (kvar) <sup>(3)</sup>	460										
------------------------------------	-----	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Kurzschlussfestigkeit mit gG-Sicherung nach DIN (kA eff. prospektiv)<sup>(4)</sup>

Prospektiver Kurzschlussstrom (kA eff.)	100	100	100	100	100	100	100				
Zugeordnete Sicherungsgröße (A)	1000	1250	1250	2 x 800	2 x 800	2 x 1000	2 x 1250				

Bedingter Bemessungskurzschlussstrom mit Leistungsschaltern aller Hersteller, garantierte Trennung in weniger als 0,3 s

Bemessungskurzzeitstromfestigkeit 0,3 s $I_{cw}$ (kA eff.)	65	65	100	100	100	100	100	100	100		
--	----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	--	--

Kurzschlussbetrieb (nur Schalter)

Bemessungskurzzeitstromfestigkeit $I_{cw}$ 1 s (kA eff.)	35	35	50	50	50	50	50	50	50	75	75
Bemessungsstoßstromfestigkeit bei $I_{cc}$ (kA-Scheitelwert) <sup>(4)(5)</sup>	80	80	110	110	110	110	110	110	120	165	165

Anschluss

Minimaler Cu-Kabelquerschnitt (mm <sup>2</sup> )	2 x 240										
Minimaler Querschnitt Cu-Sammelschiene (mm <sup>2</sup> )	2 x 50 x 5	2 x 60 x 5	2 x 60 x 5	2 x 80 x 5	3 x 100 x 5	3 x 100 x 5	4 x 100 x 5	4 x 100 x 5	2 x 200 x 10	2 x 200 x 10	
Maximaler Cu-Kabelquerschnitt (mm <sup>2</sup> )	4 x 185	4 x 185	4 x 185	6 x 185	6 x 185						
Maximale Cu Sammelschienenbreite (mm)	63	63	100	100	100	100	100	100			
Anzugsdrehmoment min./max. (Nm)	40/45	40/45	40/45	40/45	40/45	40/45	40/45	40/-	40/-	40/-	40/-

Mechanische Eigenschaften

Lebensdauer (Anzahl der Schaltspiele)	3000	3000	4000	4000	4000	3000	3000	3000	2000	2000	
Betätigungskraft (Nm)	37	37	56	56	56	75	75	75	105	105	
Gewicht eines 3-poligen Gerätes (kg)	8	8	12	12	12	22	22	22	45	45	
Gewicht eines 4-poligen Gerätes (kg)	10	10	15	15	15	25	25	25	50	50	

(1) Kategorie mit Index A = häufiger Betrieb – Kategorie mit Index B = gelegentlicher Betrieb.  
 (2) 4-poliges Gerät mit 2 Polen in Reihe pro Polarität.  
 (3) Der Leistungswert dient nur der Orientierung; die Stromwerte sind von Hersteller zu Hersteller unterschiedlich.  
 (4) Bei einer Bemessungsbetriebsspannung  $U_n = 415$  V AC.  
 (5) Bezüglich Zuordnungstabellen zu LS-Schaltern: bitte Rückfrage.

## SIRCO AC Technische Daten (gemäß IEC 60947-3)

### 200 bis 630 A

Thermischer Strom $I_{th}$ bei 40 °C	200 A	250 A	315 A	400 A	500 A	CD 630 A	630 A
Bemessungsisolationsspannung $U_i$ (V)	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000
Bemessungsstoßspannungsfestigkeit $U_{imp}$ (kV)	12	12	12	12	12	12	12
<b>Bemessungsbetriebsströme <math>I_e</math> (A)</b>							
Bemessungsspannung	Gebrauchskategorie	A/B <sup>(1)</sup>	A/B <sup>(1)</sup>	A/B <sup>(1)</sup>	A/B <sup>(1)</sup>	A/B <sup>(1)</sup>	A/B <sup>(1)</sup>
500 V AC	AC-20 A / AC-20 B	200/200	250/250	315/315	400/400	500/500	630/630
500 V AC	AC-21 A / AC-21 B	200/200	250/250	315/315	400/400	500/500	630/630
500 V AC	AC-22 A / AC-22 B	200/200	250/250	315/315	400/400	500/500	630/630
500 V AC	AC-23 A / AC-23 B	200/200	250/250	315/315	400/400	500/500	630/630
690 V AC	AC-20 A / AC-20 B	200/200	250/250	315/315	400/400	500/500	630/630
690 V AC	AC-21 A / AC-21 B	200/200	250/250	315/315	400 <sup>(2)</sup> /400 <sup>(2)</sup>	500 <sup>(2)</sup> /500 <sup>(2)</sup>	630 <sup>(2)</sup> /630 <sup>(2)</sup>
690 V AC	AC-22 A / AC-22 B	200/200	250/250	315/315	400 <sup>(2)</sup> /400 <sup>(2)</sup>	500 <sup>(2)</sup> /500 <sup>(2)</sup>	630 <sup>(2)</sup> /630 <sup>(2)</sup>
690 V AC	AC-23 A / AC-23 B	200/200	250/250	315/315	400 <sup>(2)</sup> /400 <sup>(2)</sup>	500 <sup>(2)</sup> /500 <sup>(2)</sup>	630 <sup>(2)</sup> /630 <sup>(2)</sup>
<b>Betriebsleistung bei AC-23 A (kW)<sup>(3)</sup></b>							
Bei 690 V AC ohne voreilenden Hilfskontakt	160	220	250	400	500	500	630
<b>Blindleistung (kvar)</b>							
Bei 690 V AC (kvar)	160	190	250	325	400	400	450
<b>Über Sicherung geschützte Kurzschlussfestigkeit (kA eff. prospektiv) bei 690 V AC<sup>(4)</sup></b>							
Prospektiver Kurzschlussstrom (kA eff.)	50	50	50	50	50	50	50
Zugeordnete Sicherungsgröße (A)	200	250	315	400	500	630	630
<b>Per LS-Schalter abgesicherte Kurzschlussfestigkeit bei jedem LS-Schalter mit garantierter Auslösung in weniger als 0,3 s bei 690 V AC</b>							
Bemessungskurzzeitstromfestigkeit 0,3 s $I_{cw}$ (kA eff.)	15	15	15	15	15	15	28
<b>Kurzschlussfestigkeit (ohne Sicherung)</b>							
Bemessungskurzzeitstromfestigkeit 1 s $I_{cw}$ (kA eff.)	8	8	8	11	11	11	20
Bemessungskurzschlusseinschaltvermögen ohne Sicherungen $I_{cm}$ (prospektiv, kA-Scheitelwert)	22	22	22	22	22	22	40
<b>Anschluss</b>							
Minimaler Cu-Kabelquerschnitt (mm <sup>2</sup> )	70	70	70	185	240	2 x 150	2 x 185
Minimaler Querschnitt Cu-Sammelschiene (mm <sup>2</sup> )						2 x 30 x 5	2 x 40 x 5
Maximaler Cu-Kabelquerschnitt (mm <sup>2</sup> )	95	95	95	240	240	2 x 300	2 x 300
Maximale Cu Sammelschienenbreite (mm)	32	32	32	40	40	63	63
Anzugsdrehmoment min./max. (Nm)	20/-	20/-	20/-	20/-	20/-	20/-	40/45
<b>Mechanische Eigenschaften</b>							
Lebensdauer (Anzahl der Schaltspiele)	10 000	10 000	10 000	5000	5000	5000	4000
Betätigungskraft (Nm)	10	10	10	14,5	14,5	14,5	48
Gewicht eines 3-poligen Gerätes (kg)	2	2	2	3,5	3,5	3,5	8
Gewicht eines 4-poligen Gerätes (kg)	2	2	2	4	4	4	10

(1) Kategorie mit Index A = häufiger Betrieb – Kategorie mit Index B = gelegentlicher Betrieb.

(2) Mit Klemmenabdeckung oder Phasentrennwänden

(3) Der Leistungswert dient nur der Orientierung; die Stromwerte sind von Hersteller zu Hersteller unterschiedlich.

(4) Bei einer Bemessungsbetriebsspannung  $U_e = 690$  V AC.

**SIRCO AC** Technische Daten (gemäß IEC 60947-3)

## 800 bis 4000 A

Thermischer Strom $I_{th}$ bei 40 °C	800 A	1000A	CD 1250 A	1250 A	1600 A	2000 A	4000 A
Bemessungsisolationsspannung $U_i$ (V)	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000
Bemessungsstoßspannungsfestigkeit $U_{imp}$ (kV)	12	12	12	12	12	12	12
<b>Bemessungsbetriebsströme <math>I_e</math> (A)</b>							
Bemessungsspannung	Gebrauchskategorie	A/B <sup>(1)</sup>					
500 V AC	AC-20 A / AC-20 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250	1600/1600	2000/2000
500 V AC	AC-21 A / AC-21 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250	1600/1600	2000/2000
500 V AC	AC-22 A / AC-22 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250	1600/1600	2000/2000
500 V AC	AC-23 A / AC-23 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250	1600/1600	2000/2000
690 V AC	AC-20 A / AC-20 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250	1600/1600	2000/2000
690 V AC	AC-21 A / AC-21 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250	1600/1600	2000/2000
690 V AC	AC-22 A / AC-22 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250	1600/1600	2000/2000
690 V AC	AC-23 A / AC-23 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250	1600/1600	2000/2000
<b>Betriebsleistung bei AC-23 A (kW)<sup>(3)</sup></b>							
Bei 690 V AC ohne voreilenden Hilfskontakt	900	900	-	-	-	-	-
<b>Blindleistung (kvar)</b>							
Bei 690 V AC (kvar)	550	750	950	950	-	-	-
<b>Über Sicherung geschützte Kurzschlussfestigkeit (kA eff. prospektiv) bei 690 V AC<sup>(4)</sup></b>							
Prospektiver Kurzschlussstrom (kA eff.)	50	50	50	50	50	-	-
Zugeordnete Sicherungsgröße (A)	800	800	2 x 500	1250	2 x 800	-	-
<b>Per LS-Schalter abgesicherte Kurzschlussfestigkeit bei jedem LS-Schalter mit garantierter Auslösung in weniger als 0,3 s bei 690 V AC</b>							
Bemessungskurzzeitstromfestigkeit 0,3 s $I_{cw}$ (kA eff.)	28	55	55	53	53	53	53
<b>Kurzschlussleistung (ohne Schutz) bei 690 V DC</b>							
Bemessungskurzzeitstromfestigkeit 1 s $I_{cw}$ (kA eff.)	20	30	30	35	35	35	35
Bemessungskurzschlusseinschaltvermögen ohne Sicherungen $I_{cm}$ (prospektiv, kA-Scheitelwert)	40	80	80	75	75	75	75
<b>Anschluss</b>							
Minimaler Cu-Kabelquerschnitt (mm <sup>2</sup> )	2 x 185	2 x 240					
Minimaler Querschnitt Cu-Sammelschiene (mm <sup>2</sup> )	2 x 40 x 5	2 x 50 x 5	2 x 60 x 5	2 x 60 x 5	2 x 80 x 5	3 x 100 x 5	1 x 100 x 5
Maximaler Cu-Kabelquerschnitt (mm <sup>2</sup> )	2 x 300	4 x 185	4 x 185	4 x 185	6 x 185		
Maximale Cu Sammelschienenbreite (mm)	63	63	63	100	100	100	
Anzugsdrehmoment min./max. (Nm)	40/45	40/45	40/45	40	40	40	40
<b>Mechanische Eigenschaften</b>							
Lebensdauer (Anzahl der Schaltspiele)	4000	4000	3000	4000	4000	3000	2000
Betätigungskraft (Nm)	48	48	48	55	55	75	100
Gewicht eines 3-poligen Gerätes (kg)	8	8	8	12	12	22	45
Gewicht eines 4-poligen Gerätes (kg)	10	10	10	15	15	25	50

(1) Kategorie mit Index A = häufiger Betrieb – Kategorie mit Index B = gelegentlicher Betrieb.

(2) Mit Klemmenabdeckung oder Phasentrennwänden

(3) Der Leistungswert dient nur der Orientierung; die Stromwerte sind von Hersteller zu Hersteller unterschiedlich.

(4) Bei einer Bemessungsbetriebsspannung von  $U_e = 690$  V AC.

# SIRCO

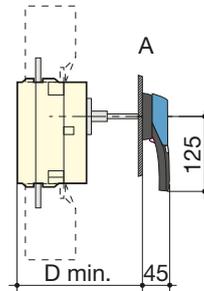
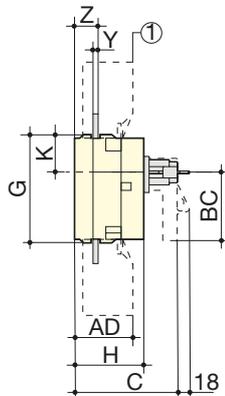
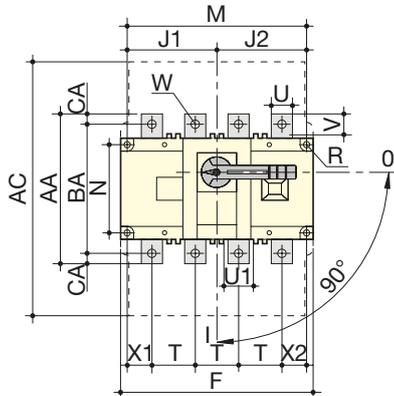
Lasttrennschalter für die Stromverteilung  
von 125 bis 5000 A

## Abmessungen – Frontbedienung

SIRCO 125 bis 630 A und SIRCO AC 200 bis CD 630 A - B3 bis B5

Direkte Frontbedienung

Frontbedienung von außen



1. Klemmenabdeckungen

A. Griff Typ S2

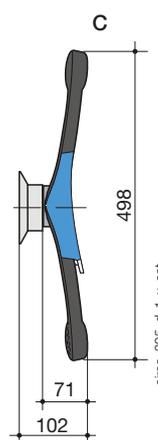
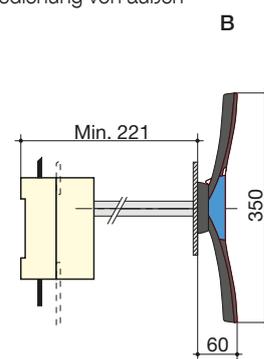
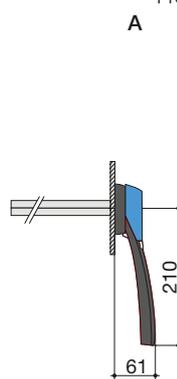
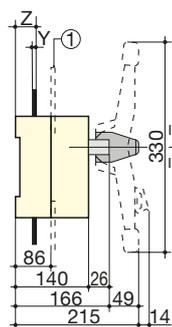
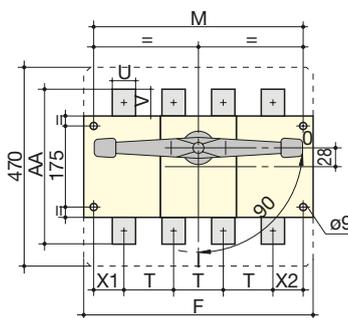
sirco\_198\_L1\_x\_cat

Nennstrom (A)/Rahmengröße		Gesamt- abmessungen		Klemmen- abdeckungen		Schaltergehäuse							Schalter- montage				Anschluss																			
SIRCO	SIRCO AC	C	D min.	AC	AD	F 3p.	F 4p.	G	H	J1 3p.	J1 4p.	J2	K	BC	M 3p.	M 4p.	N	R	T	U	U1	V	W	X1 3p.	X1 4p.	X2	Y	Z	AA	BA	CA					
125 - 160/ B3				235	50	140	170	93	65	45	75	75	31,5	80	120	150	65	5,5	36	20	20,5	25	9	28	22	20	3,5	20,5	135	115	10					
200 ... 250/ B4	200 ... 250/ B4	115	125	280	60	180	230	108	75	55	105	105	34	115	160	210	80	5,5	50	25	25,5	21,5	11	33	33	27	3,5	22,5	170	130	15					
	315 / B4																															35				
315 - 400/ B5	400 ... 500/ B5	160	165	401	89	230	290	170	110	75	135	135	55	115	210	270	140	7	65	32	45,5	29	11	42,5	37,5	37,5	5	36	235	205	15					
500 / B5	-																															45	13	260	220	20
630/B5	CD 630/B5																															45	41,5	260	220	20

SIRCO 800 bis 1800 A und SIRCO AC 630 bis 1600 A - B6 bis B7

Direkte Frontbedienung

Frontbedienung von außen



1. Berührungsscheiben

A. Für Einzelgriffe Typ S3

B. Doppelgriff Typ S4

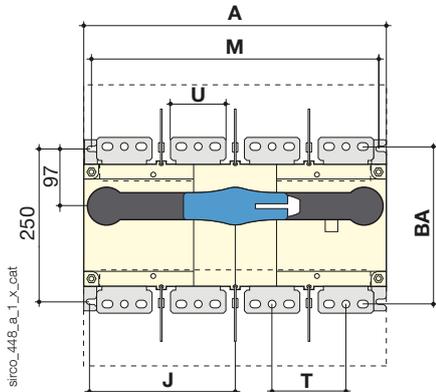
C. Doppelhebelgriff Typ S5

sirco\_325\_d\_1\_x\_cat

Nennstrom (A)/Rahmengröße		Schaltergehäuse		Schaltermontage		Anschluss									
SIRCO	SIRCO AC	F 3p.	F 4p.	M 3p.	M 4p.	T	U	V	Y	X1	X2	Z	AA		
800 ... 1000 / B6	630 ... 1000 / B6	280	360	255	335	80	50	60,5	7	47,5	47,5	46,5	321		
CD 1250/B6	CD 1250/B6						60	65					330		
1250 ... 1800 / B7	1250 ... 1600 / B7	372	492	347	467	120	90	44	8	53,5	53,5	47,5	288		

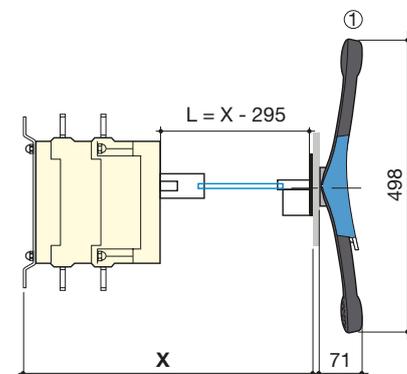
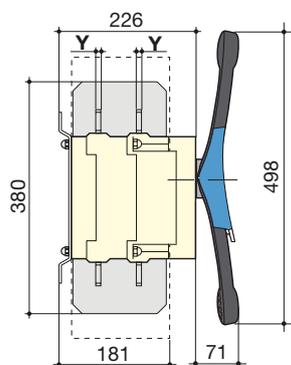
## SIRCO 2000 bis 3200 A und SIRCO AC 2000 A - B8

Direkte Frontbedienung



sirco\_448\_a\_1\_x\_cat

Frontbedienung von außen

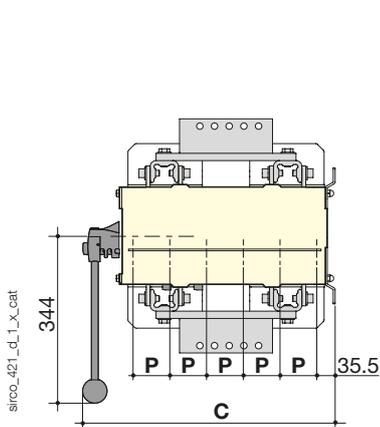


1. Doppelgriff Typ S5

Nennstrom (A)/Rahmengröße		Gesamt-abmessungen		Schaltergehäuse		Schaltermontage		Anschluss			
SIRCO	SIRCO AC	A 3p.	A 4p.	J 3p.	J 4p.	M 3p.	M 4p.	T	U	Y	BA
2000 ... 3200 / B8	2000 / B8	372	492	173,5	233,5	347	367	120	90	8	258

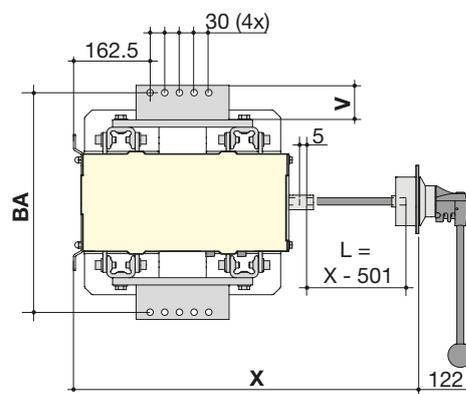
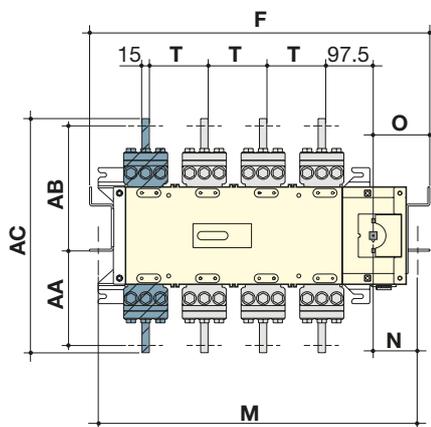
## SIRCO 4000 bis 5000 A und SIRCO AC 4000 A - B9

Direkte Frontbedienung



sirco\_421\_cd\_1\_x\_cat

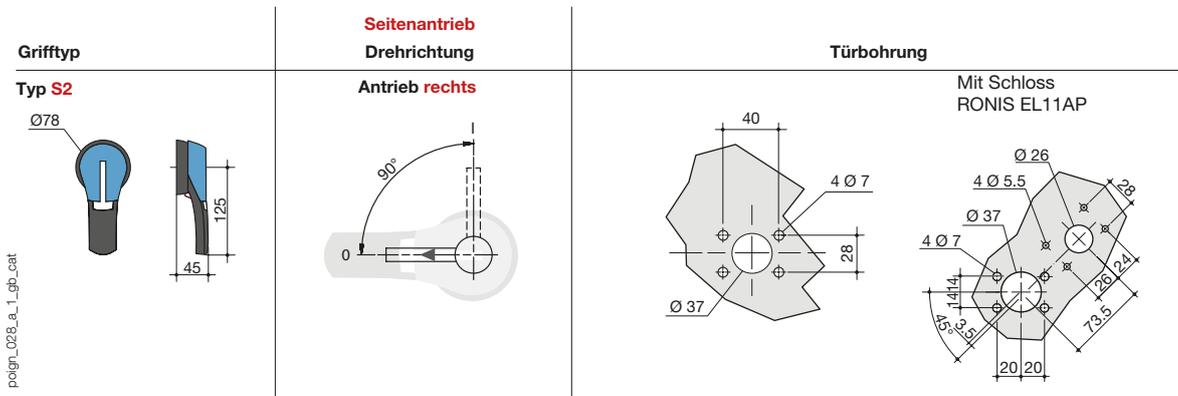
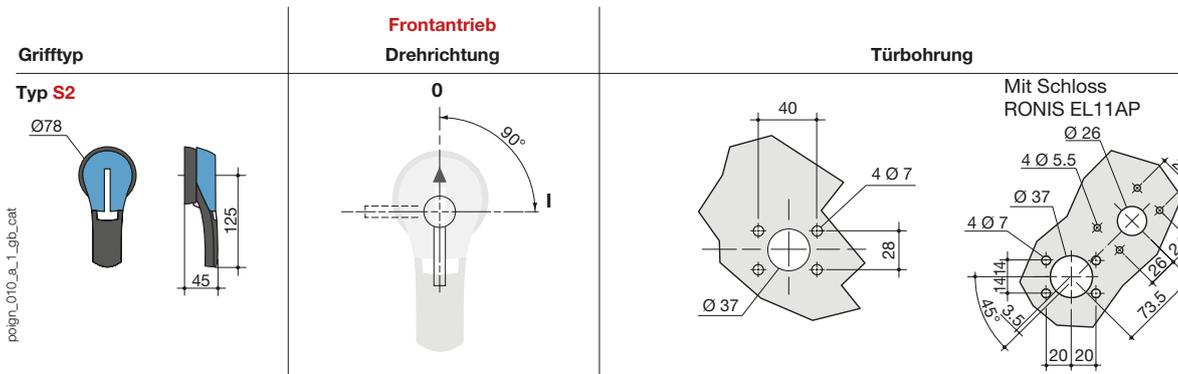
Frontbedienung von außen



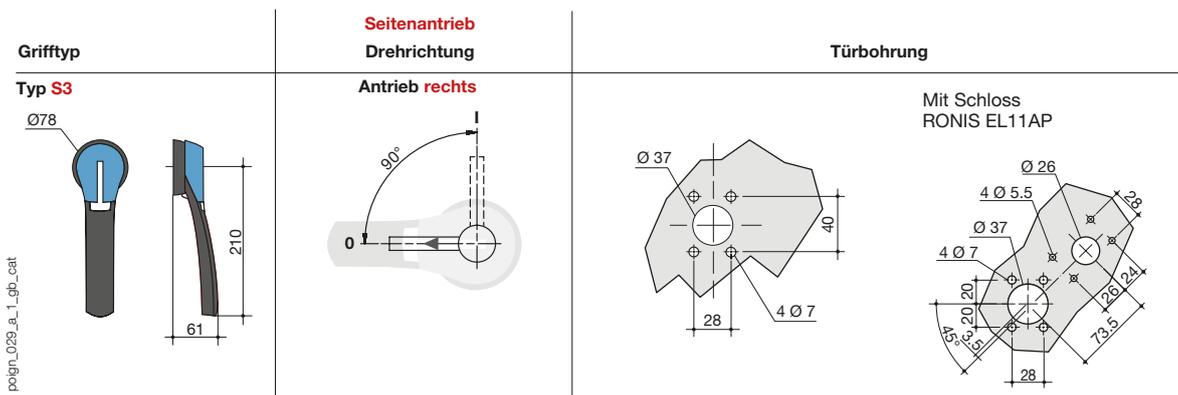
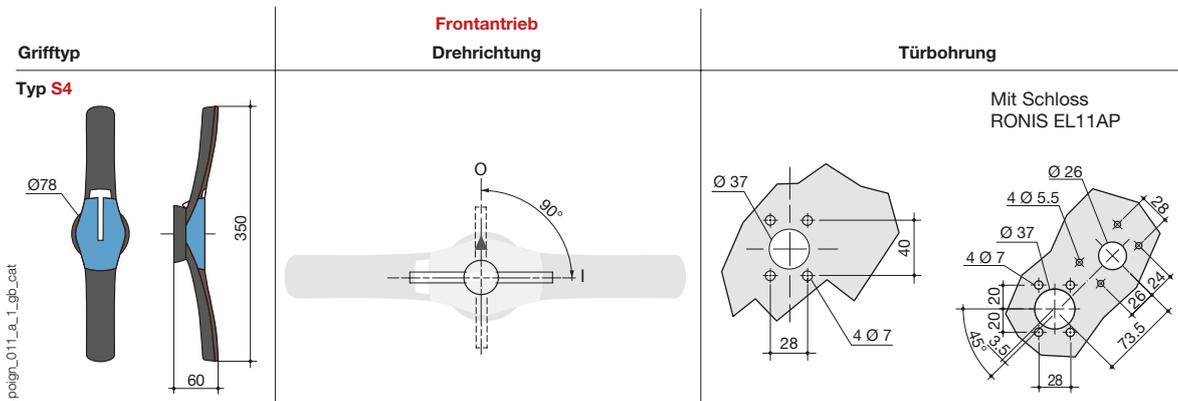
Nennstrom (A)/Rahmengröße		Gesamt-abmessungen	Schaltergehäuse		Schaltermontage					Anschluss					
SIRCO	SIRCO AC	C	F 3p.	F 4p.	M 3p.	M 4p.	N	O	P	T	V	AA	AB	AC	BA
4000 ... 5000 / B9	4000 / B9	514	695	695	660	660	98	115,5	75	120	86	160	292	482	452

## Abmessungen der Außengriffe

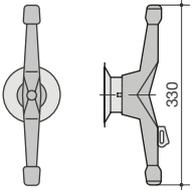
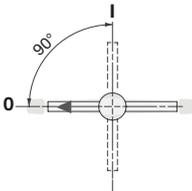
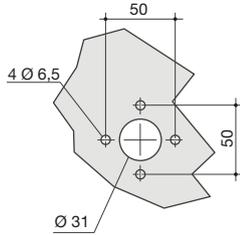
### B3 bis B5

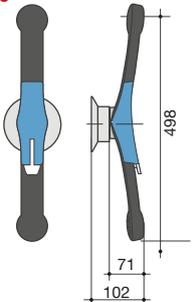
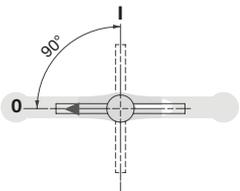
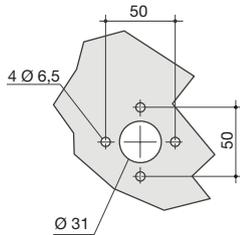


### B6 - B7

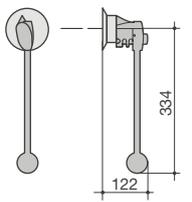
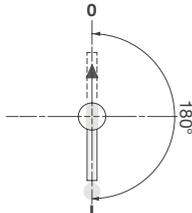
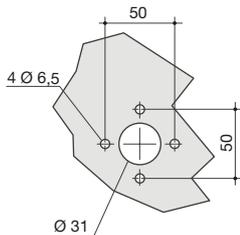


## B7 - B8

Grifftyp	Frontantrieb Drehrichtung	Türbohrung
<b>Typ V2</b>  		

Grifftyp	Frontantrieb Drehrichtung	Türbohrung
<b>Typ S5</b>  		

## B9

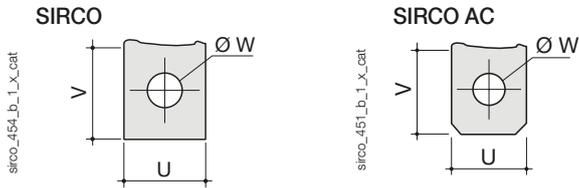
Grifftyp	Frontantrieb Drehrichtung	Türbohrung
<b>Typ V0</b>  		

# SIRCO

Lasttrennschalter für die Stromverteilung  
von 125 bis 5000 A

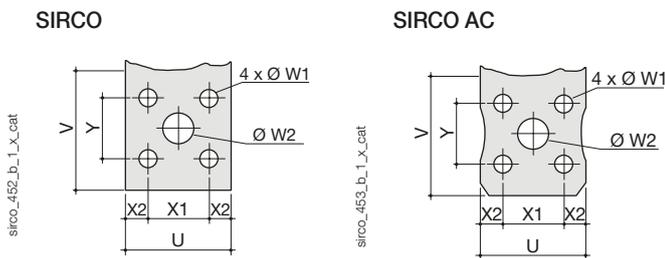
## Anschlussklemme

SIRCO 125 bis 630 A und SIRCO AC 200 bis CD 630 A



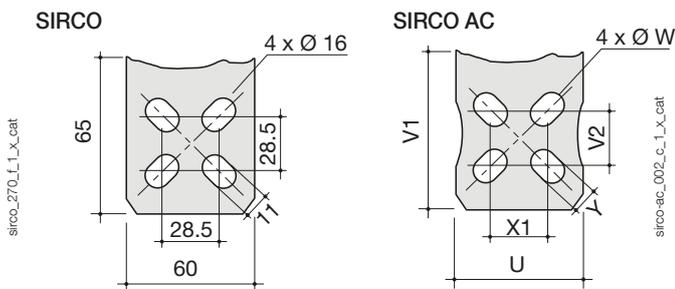
Bemessungsstrom (A)				
SIRCO	SIRCO AC	U	V	W
125 ... 160		20	25	9
200 ... 250	200 ... 250	25	21,5	11
	315	35		
315 ... 400	400 ... 500	32	29	13
500		45	41,5	
630	CD 630			

SIRCO 800 bis 1000 A und SIRCO AC 630 bis 1000 A



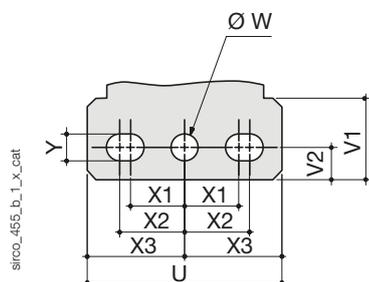
Bemessungsstrom (A)								
SIRCO	SIRCO AC	U	V	W1	W2	X1	X2	Y
800 ... 1000	630 ... 1000	50	60,5	9	15	33	8,5	33

SIRCO und SIRCO AC CD 1250 A



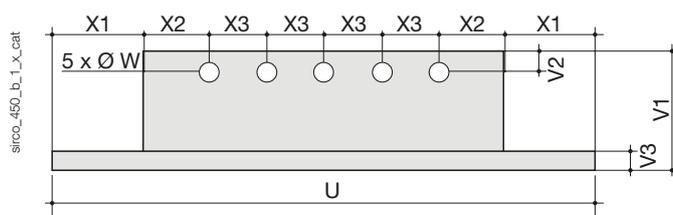
Bemessungsstrom (A)							
SIRCO	SIRCO AC	U	V1	V2	W	X1	Y
CD 1250 A	CD 1250 A	60	65	28,5	16	28,5	11

## SIRCO 1250 bis 3200 A und SIRCO AC 1250 bis 1600 A



Bemessungsstrom (A)		U	V1	V2	W	X1	X2	X3	Y
SIRCO	SIRCO AC								
1250 ... 3200	1250 ... 1600	90	35,8	15	12,5	25	30	45	12,5

## SIRCO 4000 bis 5000 A und SIRCO AC 4000 A



Bemessungsstrom (A)		U	W	X1	X2	X3	V1	V2	V3
SIRCO	SIRCO AC								
4000 ... 5000	4000	286	13	48	35	30	86	15	15